

Budget provisoire de 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable



Reconnaissance des terres

Ottawa est aménagée sur le territoire non cédé de la Nation Anishinabe Algonquine. Les peuples de cette nation habitent ce territoire depuis des millénaires. Leur culture et leur présence enrichissent et continuent d'enrichir ce territoire. La Ville d'Ottawa honore les peuples et les terres de la Nation Anishinabe Algonquine, ainsi que l'ensemble des Premières Nations, des Inuits et des Métis, et leurs précieuses contributions passées et présentes à ce territoire.

La Ville d'Ottawa s'engage à remettre l'accent sur les droits des Autochtones et la réconciliation et à bâtir des relations réciproques avec la Nation hôte Anishinabe Algonquine, les Premières Nations, les Inuits et les Métis en milieu urbain. Le 28 février 2018, le Conseil

municipal a approuvé le [Plan d'action de réconciliation](#) qui a été élaboré pour cadrer avec l'esprit et l'intention des [appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation](#). En mars 2022, les quatorze mesures du Plan d'action de réconciliation de 2018 étaient mises en œuvre ou en voie de l'être.

En tant que municipalité, la Ville a la responsabilité de prendre des décisions stratégiques qui cadrent avec la reconnaissance des droits ancestraux et issus des traités protégés par la Constitution. Nous nous employons à approfondir notre compréhension des principes énoncés dans la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, ainsi que des principes de la souveraineté, de l'autodétermination et de la réciprocité.

Message de bienvenue

Mark Sutcliffe maire

Les résidents, les familles et les petites entreprises d'Ottawa sont confrontés à des coûts plus élevés et à une plus grande incertitude économique. Le budget 2026 de la Ville est conçu pour aider les résidents à relever ces défis tout en investissant dans les priorités qui comptent le plus : la sécurité, la fiabilité et l'abordabilité. Nous adoptons une approche responsable et équilibrée, en maintenant les impôts au niveau le plus bas possible, en recherchant des gains d'efficacité à l'hôtel de ville et en réalisant des investissements judicieux pour améliorer les services offerts à tous.

Dans le cadre du budget 2026, nous investissons dans la sécurité publique en embauchant davantage de policiers et de paramédics, en réduisant les délais d'intervention d'urgence et en ouvrant de nouvelles installations afin de mieux servir nos communautés. Nous réalisons des investissements records dans les transports en commun, y compris des nouvelles lignes de TLR, des autobus électriques et des améliorations de l'infrastructure, afin que les résidents d'Ottawa puissent se déplacer de manière sûre et fiable. Nous augmentons également nos investissements dans la réparation des routes et des trottoirs afin de garantir la mise en place des infrastructures de base que les habitants attendent. Et nous augmentons notre investissement dans le logement abordable à plus de 100 millions de dollars au cours de ce mandat, contre 45 millions de dollars au cours du dernier mandat.

Le budget 2026 priorise également à l'abordabilité. Au cours des trois dernières années, Ottawa a connu la plus faible hausse des taxes de toutes les grandes villes du Canada. Nous y sommes parvenus en réalisant plus de 250 millions de dollars d'économies et de gains d'efficacité à l'hôtel de ville. Cela nous permet d'investir de manière significative dans le logement abordable, les transports en commun et la sécurité publique afin de construire une ville plus forte et plus résiliente pour tout le monde.

Nous avons fait de réels progrès à Ottawa, mais il reste encore d'importants défis à régler, notamment la perspective de suppressions d'emplois fédéraux et l'incertitude économique mondiale. C'est pourquoi ce budget s'attache à trouver le bon équilibre, à investir dans ce qui compte le plus, tout en veillant à ce que les coûts restent gérables pour les résidents et les propriétaires de petites entreprises. Nous faisons tout notre possible à rendre la ville plus sécuritaire, plus fiable et plus abordable pour tous.



Wendy Stephanson, directrice municipale

Le budget provisoire de 2026 de la Ville permet de concrétiser toujours davantage la vision du Conseil en ce qui concerne l'avenir d'Ottawa à mesure qu'elle continue d'évoluer en tant que ville prospère, durable, inclusive et résiliente.

L'organisation demeure déterminée envers l'amélioration continue, l'efficacité des activités et l'optimisation des ressources. Grâce à une saine gestion financière, la Ville a constitué des réserves saines, maintenu de faibles niveaux d'endettement et une solide cote de crédit, en plus d'adopter une approche prudente en matière d'investissements. C'est pourquoi la Ville continue d'investir dans les services et les programmes qui assurent le fonctionnement d'Ottawa, tout en gardant à l'esprit la conjoncture économique actuelle.

Le budget provisoire de 2026 atteste également des efforts déployés sans relâche pour améliorer notre transparence grâce à la création de documents et d'outils budgétaires qui sont plus faciles à comprendre, comme le présent Magazine, afin que les résidents puissent voir comment sont dépensés leurs impôts durement gagnés.

Nous apprécions votre contribution et vous encourageons à faire part de commentaires sur le budget provisoire de 2026 à mesure que nous façonnons ensemble l'avenir de notre ville.

Cyril Rogers, directeur général, Finances et services organisationnels, et chef des finances

Dans le cadre de la présentation du budget provisoire de 2026, je tiens à souligner l'effort de collaboration déployé par l'équipe de la Ville pendant que nous composons avec des pressions financières uniques. Le budget provisoire de 2026 renforce l'engagement de la Ville de trouver un équilibre entre la nécessité de faire preuve de responsabilité sur le plan financier et de poursuivre l'amélioration continue et les besoins en évolution des résidents.

Nous sommes fiers d'être reconnus parmi les municipalités canadiennes qui excellent en matière budgétaire. Nous avons obtenu cette reconnaissance grâce au travail continu mené pour rendre le budget plus accessible et transparent à mesure que nous améliorons à la fois le processus budgétaire et les outils conçus pour consulter et informer les résidents.

L'innovation a été la pierre angulaire de notre approche pendant que nous créons de nouveaux produits budgétaires pour consulter et informer les résidents, y compris le présent Magazine budgétaire et le navigateur du budget provisoire. Nous avons également considérablement augmenté le délai imparti aux résidents pour formuler des commentaires sur le budget de la Ville à la suite de commentaires transmis par des conseillers municipaux et des membres du public.



Table des matières

Notre Ville	7
À propos de nous.....	9
Comment fonctionne l'administration municipale	10
Structure organisationnelle de la Ville d'Ottawa	12
Une journée dans la vie – pleins feux sur les services municipaux	13
Budget provisoire de 2026	15
Éléments de base du budget	16
Participation au budget	20
Budget de fonctionnement.....	22
Budget des immobilisations	23
Hausse du taux d'imposition	24
Incidence fiscale.....	25
Accord Ontario-Ottawa	26
Croissance.....	27
Indicateurs de rendement clés.....	28
Priorités du mandat du conseil	33
Objectifs à long terme (10 ans et plus)	34
Secteurs prioritaires durant le mandat de quatre ans du Conseil	35
Examen des services et amélioration continue	36
Nos services en un coup d'œil	39



Survol du budget provisoire de 2026

La Ville s'est engagée à faire preuve de responsabilité financière et nous avons élaboré un budget provisoire qui nous permet d'investir dans les services essentiels dont la population a besoin au quotidien tout en tenant compte d'un climat financier difficile. La Ville vise l'efficacité tout en favorisant l'innovation grâce à des améliorations continues, à l'optimisation des processus et à l'examen des services en cours à Ottawa.

Le présent budget provisoire est le quatrième et dernier budget présenté dans le cadre du mandat 2022-2026 du Conseil et prévoit des investissements dans les priorités stratégiques établies pour que la Ville soit prospère, durable, inclusive et résiliente. Il prévoit la création de plus de logements abordables et l'aménagement d'une ville qui est plus vivable pour tous. Il prévoit également la promotion d'une économie diversifiée et prospère qui assure un accès égal aux possibilités tout en préparant la ville à croître et à relever de nouveaux défis. Nous sommes en outre déterminés à bâtir une ville plus verte, plus résiliente et offrant plus d'options de mobilité fiables, sécuritaires et accessibles pour favoriser la connexion.

Nous tenons à présenter le budget provisoire dans des documents et des outils plus faciles à comprendre, notamment dans le présent Magazine budgétaire et le navigateur du budget provisoire de 2026, afin que les résidents puissent voir comment sont dépensés leurs impôts. Le Magazine présente la façon dont le budget est élaboré, les éléments qui le composent et certains aspects financiers essentiels. Il décrit aussi les faits saillants de la centaine de services qui nous permettent de faire avancer les priorités stratégiques du Conseil. Le Navigateur du budget, qui est disponible dans [Ottawa ouverte](#), propose des diagrammes, des graphiques et des tableaux interactifs conviviaux qui contribuent à la littératie financière et à la transparence.

Notre Ville



Notre Ville

Taille géographique (superficie)
de la ville d'Ottawa :

2 796 km carrés

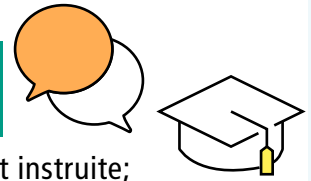
Nombre total de
kilomètres de routes :

12 750 km



Talent :

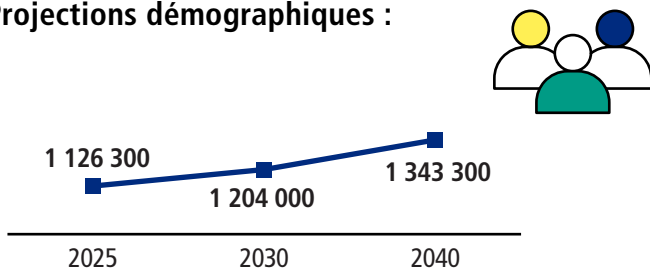
**Taux de bilinguisme :
36 %**



La main-d'œuvre d'Ottawa est instruite;
plus de 41 % de cette main-d'œuvre sont
titulaires d'au moins un baccalauréat. Ottawa
compte plus de scientifiques et de détenteurs
de doctorats par habitant que toute autre région
d'importance au Canada.

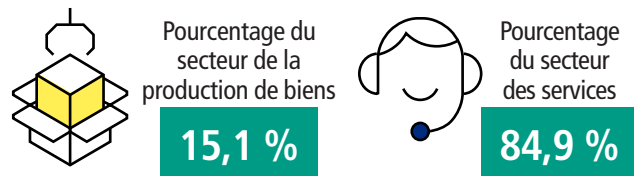
Source : [Ville d'Ottawa, statistiques et données démographiques](#)

Projections démographiques :



Source : [Ville d'Ottawa, projections de croissance pour Ottawa : 2018-2046](#)

Emploi par secteur d'activité :

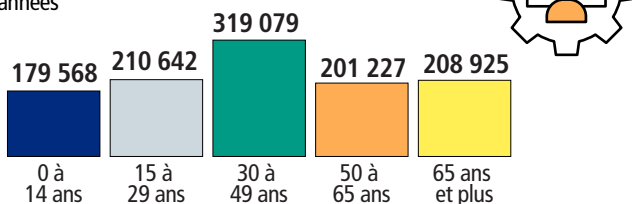


Août 2025 : moyenne mobile de trois mois,
non désaisonnalisée

Source : [Statistique Canada, emploi selon l'industrie](#)

Population par tranche d'âge
(projection pour 2025)

En années



Source : [Santé publique Ottawa – données sociodémographiques et projections démographiques](#)

Taux de chômage



Moyenne mensuelle désaisonnalisée par année,
d'août 2024 à août 2025

Source : [Statistique Canada, caractéristiques de la population active](#)

Moyenne d'âge
de la population : **40,7 années**

Source : [Ville d'Ottawa, statistiques et données démographiques](#)

Revenu médian des ménages

102 000 \$

Source : [Statistique Canada, profil du recensement de 2021, ville d'Ottawa](#)



À propos de nous

La Ville d'Ottawa soutient une urbanité inclusive parce que l'inclusion est dans l'intérêt de toute la population. À mesure que notre communauté se diversifie, il en va de même pour les besoins et les aspirations des résidents et des propriétaires d'entreprise. C'est pour cette raison que nous devons prendre en considération la diversité d'Ottawa lorsque nous planifions et offrons les programmes et les services. Par l'entremise de ses programmes, de ses politiques et de ses règlements municipaux, la Ville d'Ottawa demeure déterminée à respecter ou à surpasser les dispositions législatives provinciales et fédérales et à proposer une ville inclusive à l'ensemble de la population.

Ottawa est la capitale du Canada. Située dans l'est de l'Ontario, elle est la quatrième plus vaste région urbaine au Canada et elle compte plus d'un million de résidents et de résidentes. Ottawa est reconnue comme

le foyer du gouvernement fédéral, mais aussi pour son innovation technologique, ses repères historiques et ses attractions rurales. Elle s'étend sur une superficie de 2 796 km². Son territoire est ainsi plus grand que celui des villes de Calgary, d'Edmonton, de Toronto, de Vancouver et de Montréal combinés. Elle est un mariage de communautés urbaines, suburbaines et rurales.

La Ville d'Ottawa accorde les mêmes droits, statuts et privilèges aux deux langues officielles. Ottawa est la deuxième destination en importance pour les immigrants en Ontario et elle est une force d'attraction dominante pour les nouveaux arrivants francophones. Lorsque le personnel planifie et fournit des services, il doit tenir compte de la façon dont l'initiative contribue aux éléments suivants ou doit veiller à les respecter :



Politique sur l'accessibilité



Stratégie de lutte contre le racisme



Plan d'accessibilité municipal



Plan d'action de réconciliation



Stratégie sur la condition féminine et l'équité des genres



Comment fonctionne l'administration municipale

La Ville d'Ottawa est gouvernée par un [Conseil municipal élu de 25 membres](#) composé du maire, qui représente les intérêts de la ville dans son ensemble, et de 24 conseillers, qui représentent les quartiers individuels de la ville. Le mandat du maire et des conseillers municipaux est de quatre ans et le mandat actuel se termine le 14 novembre 2026.

Le Conseil est l'organe décisionnel responsable de l'administration de la Ville d'Ottawa. Il est chargé d'établir des services municipaux à la lumière des besoins de la communauté. Les décisions prises par le Conseil municipal ont un effet direct sur les résidents d'Ottawa, notamment sur le type, le niveau et la variété des services municipaux fournis.

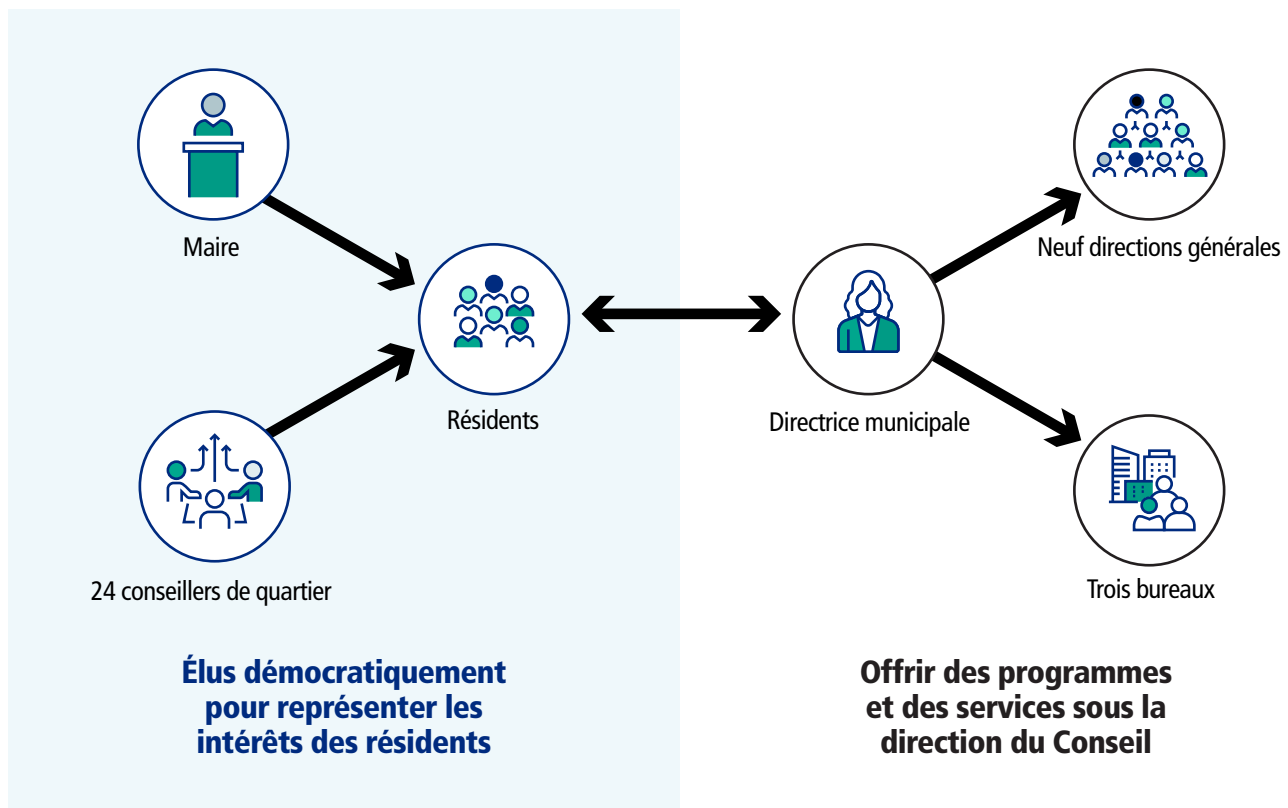
Le Conseil municipal nomme des [comités permanents](#), [des comités consultatifs](#) et [des conseils](#) qui sont chargés d'étudier des questions et des domaines d'intérêt spécifiques avant de formuler des recommandations au Conseil. Lors des réunions, des membres du public peuvent faire une présentation de cinq minutes et fournir des commentaires sur les questions à l'étude avant qu'elles ne soient examinées par le Conseil.

Les réunions du Conseil municipal, des comités et des conseils permettent de prendre des décisions quant à la façon de dépenser l'argent des contribuables. Une fois les décisions prises, il revient à l'administration municipale d'y donner suite.



LE SAVIEZ-VOUS

Le Conseil municipal est conseillé par 12 comités permanents, 4 comités consultatifs et 9 conseils.



Conseil municipal



Mark Sutcliffe
maire



Matthew Luloff
Quartier 1
Orléans-Est-Cumberland



Laura Dudas
Quartier 2
Orléans-Ouest-Innes



David Hill
Quartier 3
Barrhaven-Ouest



Cathy Curry
Quartier 4
Kanata-Nord



Clarke Kelly
Quartier 5
West Carleton-March



Glen Gower
Quartier 6
Stittsville



Theresa Kavanagh
Quartier 7
Baie



Laine Johnson
Quartier 8
Collège



Sean Devine
Quartier 9
Knoxdale-Merivale



Jessica Bradley
Quartier 10
Gloucester-Southgate



Tim Tierney
Quartier 11
Beacon Hill-Cyrville



Stéphanie Plante
Quartier 12
Rideau-Vanier



Rawlson King
Quartier 13
Rideau-Rockcliffe



Ariel Troster
Quartier 14
Somerset



Jeff Leiper
Quartier 15
Kitchissippi



Riley Brockington
Quartier 16
Rivière



Shawn Menard
Quartier 17
Capitale



Marty Carr
Quartier 18
Alta Vista



Catherine Kitts
Quartier 19
Orléans-Sud-Navan



Ilabelle Skalski
Quartier 20
Osgoode



David Brown
Quartier 21
Rideau-Jock



Steve Desroches
Quartier 22
Riverside Sud-
Findlay Creek



Allan Hubley
Quartier 23
Kanata Sud



Wilson Lo
Quartier 24
Barrhaven-Est

Structure organisationnelle de la Ville d'Ottawa

La structure organisationnelle de la Ville d'Ottawa comporte le Conseil municipal, la directrice municipale, le Bureau de la directrice municipale, le Bureau du greffe municipal, le Bureau de l'avocat général de la Ville et neuf directions générales. La directrice municipale agit à titre d'administratrice principale du Conseil.

La directrice municipale est l'administratrice principale du Conseil municipal et dirige l'organisation afin d'assurer les services dans plus de 100 secteurs d'activité distincts par l'entremise de neuf directions

générales réunissant plus de 17 000 employés. Le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et la Bibliothèque publique d'Ottawa sont assujettis au processus d'approbation du Conseil municipal, mais leurs budgets sont présentés séparément à leur conseil d'administration respectif.

Le budget de ces trois entités est sommairement présenté dans le présent rapport, car ce dernier est principalement axé sur les services relevant des comités permanents de la Ville d'Ottawa.



Wendy Stephanson
directrice municipale



Bureau de la directrice municipale
Steve Box
directeur



Bureau du greffe municipal
Caitlin Salter-MacDonald
greffière municipale



Bureau de l'avocat général de la Ville
Stuart Huxley
avocat général de la Ville par intérim



Services sociaux et communautaires
Clara Freire
directrice générale



Services de protection et d'urgence
Ryan Perrault
directeur général



Finances et services organisationnels
Cyril Rogers
directeur général et chef des finances



Infrastructure et eau
Tammy Rose
directrice générale



Planification, aménagement et bâtiment
Marcia Wallace
directrice générale



Travaux publics
Alain Gonthier
directeur général



Loisirs, culture et installations
Dan Chenier
directeur général



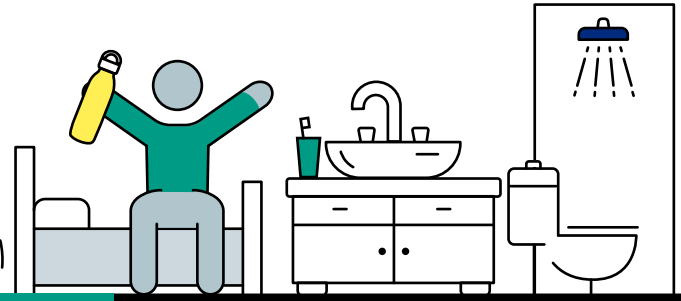
Initiatives stratégiques
Debbie Stewart
directrice générale



Transport en commun
Troy Charter
directeur général par intérim

Une journée dans la vie – pleins feux sur les services municipaux

Dès l’instant où nous commençons notre journée et jusqu’au moment où nous allons nous coucher, le personnel municipal travaille très fort en coulisses. Cette présentation met en lumière les nombreux services essentiels qui contribuent à notre bien-être quotidien et font d’Ottawa un formidable « chez-soi ».



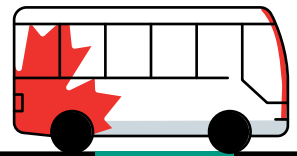
6 h 45

Bonjour! Vous vous réveillez et entamez votre routine du matin : prendre une douche, tirer la chasse d’eau, vous brossez les dents, remplir votre bouteille d’eau, etc.



7 h

Lorsque vous saluez votre voisin, il vous rappelle que c’est le jour de la collecte. Vous apportez donc rapidement vos bacs en bordure de rue.



8 h 30

Après avoir laissé les enfants à l’école, vous vous rendez au parc relais pour sauter dans l’O-Train. Durant le trajet, vous lisez un article sur les logements avec services de soutien qui viennent d’être construits sur la rue Murray.



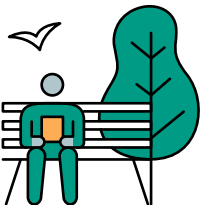
Vous dites au revoir à votre conjoint ou conjointe et à votre plus jeune enfant en les prenant dans vos bras, puis vos enfants plus âgés vous suivent dans la voiture pour aller à l’école. Vous sortez de votre entrée et remarquez une équipe en train de réparer un nid-de-poule plus loin sur la rue.



8 h

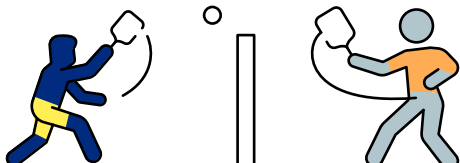
12 h

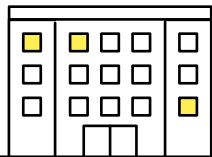
C’est une journée magnifique, et vous décidez de marcher durant votre pause repas. Vous arrivez dans un parc à proximité et vous assoyez sur un banc pour manger votre lunch et regarder un groupe jouer au pickleball.



10 h

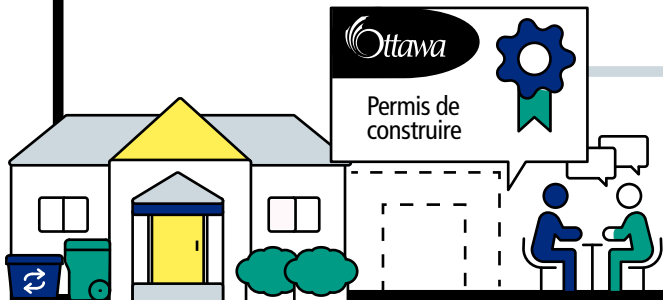
Vous consultez votre téléphone et souriez – votre conjoint ou conjointe vous a envoyé une adorable photo de votre plus jeune qui s’amuse bien dans son groupe de jeu communautaire. C’est un volet du programme ON y va offert par le Centre de l’enfance Andrew Fleck.





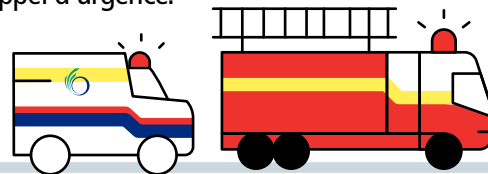
17 h 30

Quand vous arrivez à la maison, votre conjoint ou conjointe vous communique les résultats de ses recherches au sujet des rénovations que vous prévoyez faire à la maison et vous explique comment faire une demande de permis de construction.



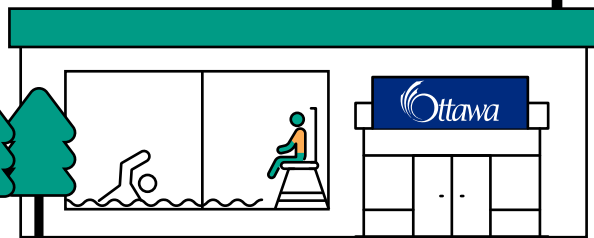
17 h

Vous passez chercher vos enfants qui fréquentent un programme après l'école. Sur le trajet du retour à la maison, vous vous arrêtez sur le côté de la route lorsque vous entendez les sirènes et voyez les lumières clignotantes des pompiers et des paramédics qui répondent à un appel d'urgence.



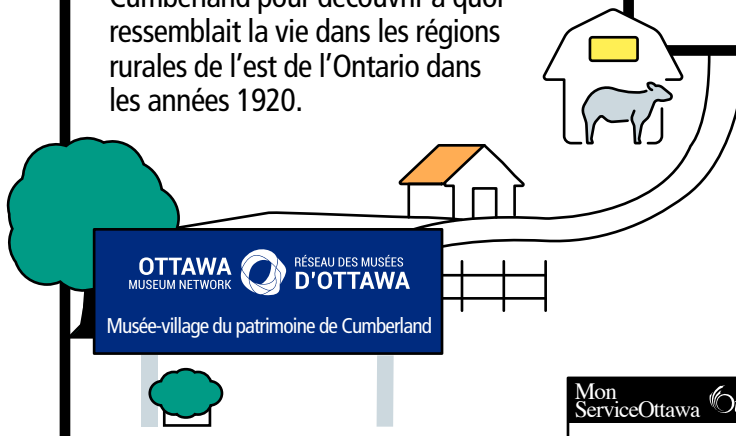
18 h 45

Votre conjoint ou conjointe va reconduire votre enfant le plus âgé à son cours de natation hebdomadaire au complexe récréatif local. Cet enfant veut obtenir les attestations lui permettant de devenir sauveteur et moniteur d'activités aquatiques.



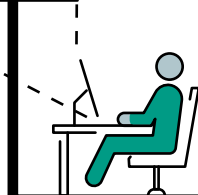
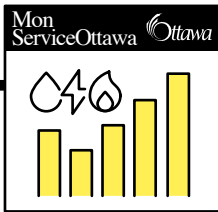
19 h 30

Vous signez un billet autorisant votre enfant à effectuer prochainement une sortie scolaire. La classe se rendra au Musée-village du patrimoine de Cumberland pour découvrir à quoi ressemblait la vie dans les régions rurales de l'est de l'Ontario dans les années 1920.



20 h 30

Vous avez enfin un moment pour vous asseoir! Vous attrapez votre ordinateur portable et vous ouvrez une session dans Mon ServiceOttawa afin de payer votre facture des services d'eau et de surveiller votre consommation d'eau pour le mois.



Même s'il ne s'agit que de quelques exemples, ils montrent clairement comment les services municipaux touchent presque chaque aspect de nos vies – que nous soyons au travail ou profitons de nos temps libres. Ce sont ces services qui contribuent à faire de la ville un endroit dynamique, sain et accueillant – un véritable foyer dont nous sommes fiers.



Budget provisoire de 2026



Éléments de base du budget

Comment met-on au point un budget?

Chaque année, la Ville élabore un budget. C'est une feuille de route qui décrit la façon dont les ressources et les fonds sont recueillis, alloués et dépensés pour fournir des services au public. La Ville fournit plus de cent services à la population d'Ottawa. Elle doit donc prendre des décisions complexes pour assurer l'équilibre.

Le budget comprend deux volets principaux : le budget de fonctionnement et le budget des immobilisations. Le budget de fonctionnement sert à financer les activités quotidiennes, comme les salaires et les traitements du personnel, les services d'utilité publique, les fournitures, le carburant et les assurances. Le budget des immobilisations finance tous les nouveaux investissements et les améliorations, comme les édifices, les routes, les véhicules et l'équipement.



LE SAVIEZ-VOUS

En vertu de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, la Ville est tenue de produire un budget équilibré, ce qui signifie que les sommes reçues doivent être égales aux sommes déboursées.

Budget de fonctionnement



Salaires et traitements



Services publics



Coûts d'entretien



Services d'urgence



Déneigement

Budget des immobilisations



Achat de véhicules



Conduites d'égout et d'eau



Coûts de construction



Nouvelles installations de loisirs

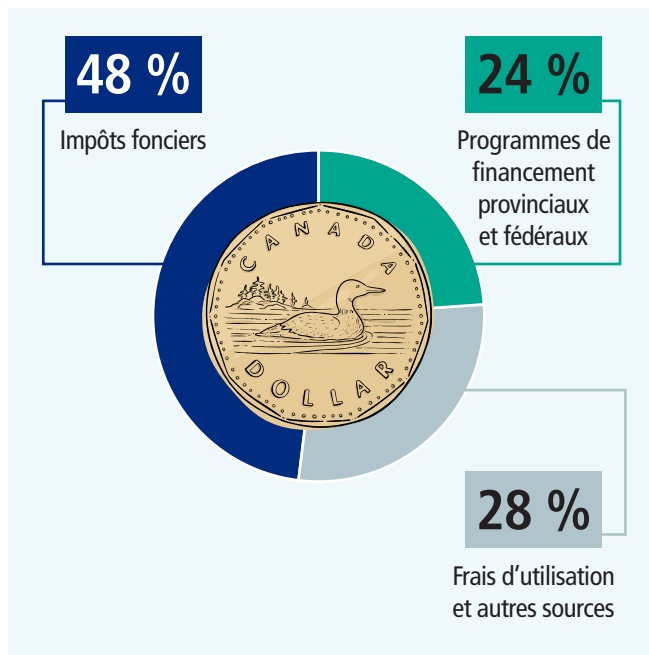


Autres infrastructures

D'où provient le budget municipal?

En 2026, pour chaque dollar que recevra la Ville, 48 sous proviendront des impôts fonciers, 24 sous proviendront des programmes de financement provinciaux ou fédéraux et 28 sous proviendront des frais d'utilisation et d'autres sources. Les sommes perçues sont requises pour le budget de fonctionnement et le budget des immobilisations, mais, pour certains grands projets d'immobilisation, la Ville utilise des fonds provenant de ses réserves ou elle emprunte et contracte une dette.





La Ville reçoit du financement de tous les ordres de gouvernement pour l'aider à administrer plusieurs programmes prescrits par la loi. Le financement est souvent alloué à des projets précis. La Ville n'a généralement pas son mot à dire quant à la façon dont l'argent est dépensé, et les fonds ne peuvent pas non plus être réaffectés à d'autres priorités de la Ville. Le gouvernement provincial finance partiellement certains programmes en fonction d'ententes de partage de coûts, incluant Ontario au travail, la santé publique, les services de garde d'enfants et les services d'ambulances terrestres. Le gouvernement fédéral accorde aussi du soutien financier à la Ville, notamment dans le cadre d'initiatives pour le logement et la lutte contre l'itinérance, qu'il finance partiellement.



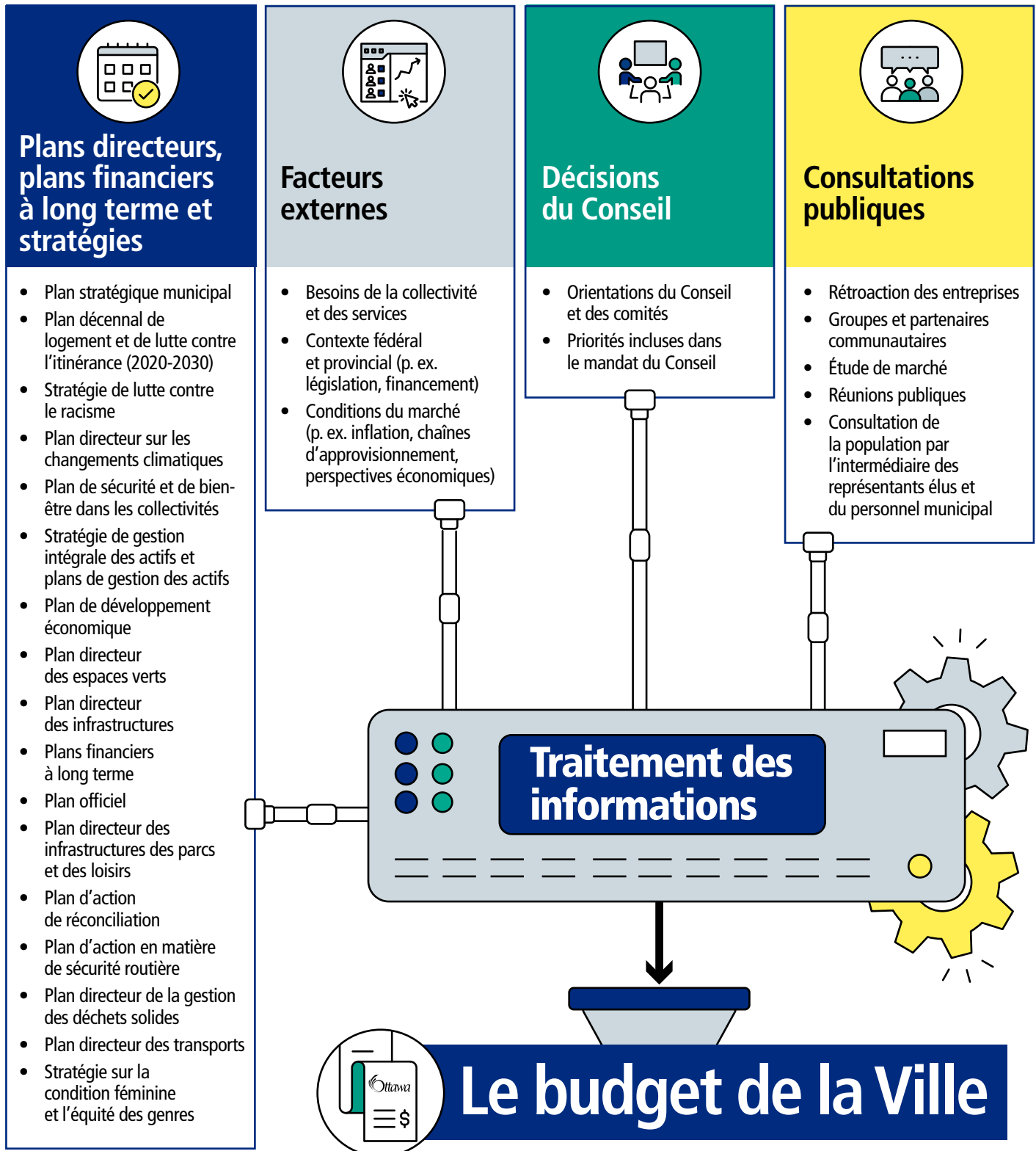
Qui décide de ce qui est inclus dans le budget?

La plus grande partie du budget de la Ville est allouée aux programmes et aux services existants pour financer leurs coûts annuels. Des ressources sont également attribuées pour progresser dans l'atteinte des priorités inscrites au Plan stratégique de la Ville, ainsi que pour financer de nouveaux programmes, services et projets qui sont demandés par le Conseil et indiqués dans les plans financiers à long terme (PFLT) de la Ville.

Chaque année, le budget est basé sur différentes consultations publiques, décisions et stratégies. Tous ces volets influent les uns sur les autres et sont examinés régulièrement par le personnel et le Conseil. Le budget provisoire est élaboré en tenant compte des quatre éléments suivants :

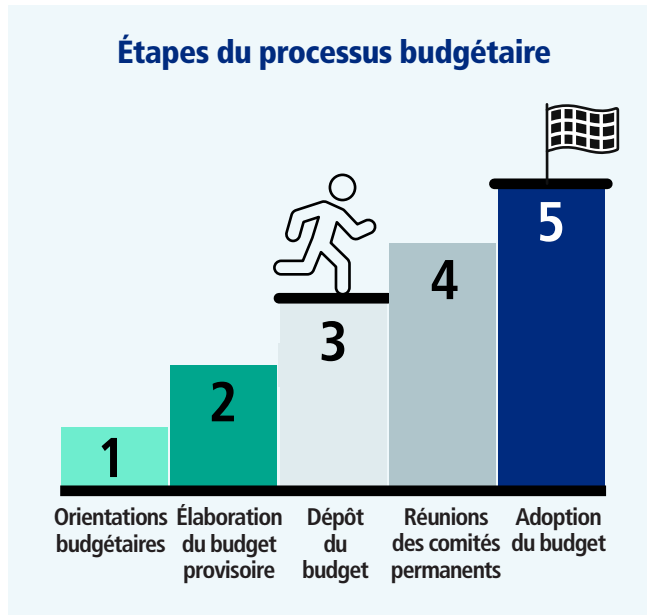
-  **plans directeurs, plans financiers à long terme et stratégies**
-  **décisions du Conseil**
-  **consultations publiques**
-  **facteurs externes**

Facteurs qui influencent le budget de la Ville



Quand élabore-t-on le budget?

Bien qu'il y ait de nombreux facteurs à prendre en compte lors de l'allocation de fonds aux postes budgétaires, le processus lui-même est relativement simple et direct et comprend les étapes ci-après:



Étape 1 : Rapport sur les orientations budgétaires

Le rapport sur les orientations budgétaires est la première étape officielle du processus budgétaire. Le rapport est préparé par la Direction générale des finances et des services organisationnels et est présenté au Conseil à des fins d'approbation.

Le rapport précise l'augmentation des taxes municipales pour l'année à venir, les contraintes financières et les principaux délais, en plus de fournir des orientations aux directions générales pour guider l'élaboration du budget provisoire.

Étape 2 : Élaboration du budget provisoire

Les directions générales prennent appui sur les résultats des consultations publiques qu'elles examinent pendant l'année et le rapport sur les orientations budgétaires pour intégrer les priorités lors de l'élaboration de leur budget.

Étape 3 : Dépôt du budget

La Ville présente ensuite le budget provisoire au Conseil avant qu'il ne soit pris en considération par chaque comité permanent. Lors du dépôt du budget, les conseillers ne sont pas en mesure de poser des questions sur des postes budgétaires en particulier ou de faire des recommandations; ils peuvent le faire devant les comités permanents et à l'adoption du budget.

Avant et après la publication du budget provisoire, les conseillers organisent des consultations publiques où les résidents ont l'occasion de se renseigner sur le budget de la Ville, de poser des questions et de faire part de préoccupations.

Étape 4 : Réunions des comités permanents

Les réunions des comités permanents sont une étape cruciale du processus budgétaire où il y a des commentaires ciblés sur certains services de la Ville. Les membres des comités ont la possibilité de discuter du budget provisoire, de poser des questions au personnel et de proposer des modifications en fonction des commentaires du public ou de leur propre analyse. Les membres du public qui se sont inscrits pour prendre la parole ont aussi la possibilité de faire une présentation de cinq minutes.

Étape 5 : Adoption du budget

Après avoir entendu les commentaires formulés pendant les consultations publiques et les réunions des comités permanents, le budget et les modifications proposées sont présentés au Conseil municipal à des fins d'examen.

Le Conseil, siégeant en comité plénier, a la possibilité de voter pour approuver ou rejeter les budgets de certains comités ou le budget dans son ensemble. S'il est approuvé, le budget devient le plan financier officiel pour l'année à venir. Le budget finalisé est publié en ligne, y compris les ventilations détaillées des dépenses de fonctionnement et d'immobilisations, des allocations sectorielles et des sources de financement.

Participation au budget

Vous pourriez être surpris d'apprendre que nous recueillons des commentaires auprès des résidents de différentes façons tout au long de l'année pour orienter les priorités budgétaires.

Le personnel de la Ville compte sur la participation des résidents pour comprendre l'évolution des besoins de nos communautés et valider l'alignement de la démarche décisionnelle sur leurs priorités.

Possibilités de participer tout au long de l'année



Participer aux consultations sur les plans directeurs et les stratégies



Rencontrer le conseiller municipal de son quartier



Transmettre des commentaires par Facebook, Bluesky ou 3-1-1

Possibilités de participer au processus budgétaire



Sondage sur le budget dans Participons Ottawa



Consultations publiques menées par les conseillers



Assister à la réunion d'un comité permanent



S'inscrire pour prendre la parole à la réunion d'un comité permanent

Possibilités de participer tout au long de l'année

Participer aux consultations sur les plans directeurs et les stratégies

Les plans directeurs jouent un rôle essentiel dans l'orientation du travail de la Ville et sont souvent appuyés par un plan financier à long terme (PFLT), élément clé d'une gestion financière avisée. Ces plans sont examinés et mis à jour régulièrement afin de refléter l'évolution des priorités, la mise à jour des estimations et les nouvelles exigences législatives. Ensemble, les plans directeurs et les plans financiers à long terme de la Ville définissent notre orientation pour les années à venir et influencent grandement l'allocation des ressources. Au cours du processus de planification budgétaire, le personnel compte sur les PFLT pour veiller à ce que le financement soit aligné sur les priorités établies.

La participation du public est la pierre angulaire de l'élaboration de ces plans. Nous encourageons activement les résidents à formuler des commentaires et des suggestions et intégrons de façon réfléchie leurs perspectives aux stratégies définitives. Par exemple, en 2025, les résidents ont eu l'occasion de faire part de leurs commentaires sur le [Plan directeur des infrastructures des parcs et des loisirs](#), le [Plan directeur de la gestion des déchets solides](#) et le [Plan directeur des transports](#), pour n'en nommer que quelques-uns. Ces plans directeurs constituent la base de l'allocation prévue pour ces services dans le budget de 2026.

Rencontrer le conseiller municipal de son quartier

Les [conseillers de quartier](#) sont élus pour représenter la voix de leurs électeurs. Nous encourageons les résidents à communiquer avec eux à tout moment au cours de l'année pour exprimer leurs idées et leurs préoccupations.

Au début du processus budgétaire, chaque conseiller a l'occasion de rencontrer le personnel du Bureau de la directrice municipale, du Bureau du maire et le chef des finances pour préciser les priorités de son quartier en ce qui concerne le budget. Ces renseignements sont transmis aux responsables des budgets des directions générales afin qu'ils les examinent pendant qu'ils établissent leur budget annuel respectif.

Transmettre des commentaires dans les médias sociaux ou au 3-1-1

Les résidents peuvent soumettre leurs questions ou leurs préoccupations en appelant au 3-1-1 et en communiquant avec la Ville sur Facebook, BlueSky ou Instagram à l'aide du mot-clic #OttBudget. Les renseignements sont ensuite transmis à la direction générale concernée à des fins d'examen.

Possibilités de participer au processus budgétaire

Sondage sur le budget dans Participons Ottawa

Chaque année, les résidents ont la possibilité de répondre à un sondage en ligne sur le budget dans [Participons Ottawa](#). Ils peuvent alors classer leurs cinq grandes priorités budgétaires parmi une liste de 39 services municipaux. Le sondage comprend aussi des questions ouvertes pour leur permettre de fournir des commentaires généraux sur les priorités budgétaires de la Ville.

Consultations publiques menées par les conseillers

À compter du printemps, les conseillers peuvent organiser des séances de consultation publique pour donner aux résidents l'occasion de se renseigner sur le processus budgétaire et de donner leur avis sur les priorités locales au personnel et au conseiller de leur quartier. Un représentant de la Ville assiste à toutes les consultations publiques pour prendre des notes sur les discussions, et les commentaires des résidents sont transmis aux directions générales concernées à des fins d'examen.

Le calendrier des consultations publiques peut être consulté [en ligne chaque année à partir du printemps](#).

Assister ou prendre la parole à la réunion d'un comité permanent

Les résidents sont bienvenus aux réunions des comités permanents tout au long de l'année, et ce, en personne ou par voie virtuelle grâce à la diffusion en direct sur la [chaîne YouTube du Conseil municipal d'Ottawa](#).

Les résidents peuvent [s'inscrire pour prendre la parole](#) pendant cinq minutes aux réunions des comités permanents qui permettent aux conseillers de discuter des plans, des stratégies et, à l'automne, du budget provisoire. Le personnel municipal et le Conseil municipal tiendront compte de leurs commentaires lorsqu'ils finaliseront le budget.

Budget de fonctionnement

Le total des dépenses de fonctionnement de la Ville financées par les recettes fiscales et les redevances en 2026 devrait s'élever à 5,2 G\$, ce qui représente une augmentation de 316 M\$ par rapport à 2025. Les recettes visant à financer les dépenses de fonctionnement proviennent des paiements versés en impôts fonciers (44,8 %) et en remplacement d'impôts fonciers (3,7 %), de subventions fédérales et provinciales (23,5 %), de frais et de redevances d'utilisation (22,5 %), de fonds de réserve (0,5 %) et de diverses autres sources de revenus (5 %).



5,2 G\$ Total des dépenses de fonctionnement en 2026

383 M\$

Coûts de formation du capital

479 M\$

Service de police d'Ottawa

30 M\$

Initiatives stratégiques
(logement, biens immobiliers
et changement climatique)

1,2 G\$

Services sociaux et communautaires

86 M\$

Santé publique Ottawa

320 M\$

Loisirs, culture et installations

430 M\$

Services de protection et d'urgence

74 M\$

Bibliothèque publique d'Ottawa

906 M\$

Transports en commun

253 M\$

Affaires gouvernementales

85 M\$

Planification, aménagement
et bâtiment

295 M\$

Transports, infrastructures
et travaux publics

658 M\$

Eau, égout et déchets solides



5,2 G\$ Total des recettes en 2026

1,2 G\$

Subventions fédérales, provinciales
et municipales

193 M\$

Paiements en remplacement
d'impôts (PERI)

2,3 G\$

Impôts fonciers

1,2 G\$

Frais et redevances d'utilisation

259 M\$

Autre

26 M\$

Réserves

Budget des immobilisations

Au total, l'autorisation des dépenses d'immobilisations demandée pour les programmes financés par les redevances et les recettes fiscales en 2026 est de 1,92 G\$. L'autorisation des dépenses d'immobilisations demandée pour les travaux d'immobilisations financés par les recettes fiscales en 2026 est de 1,48 G\$. Ces dépenses comprennent le programme intégré de réfection des aqueducs, des égouts et des routes financé par les recettes fiscales, ainsi que les plans d'immobilisations préliminaires du conseil d'administration respectif du Comité du transport en commun, du Service de police et de la Bibliothèque publique.



1,92 G\$ Programmes d'immobilisations en 2026

306 M\$

Services d'eau potable, d'eaux usées et d'eaux pluviales

371 M\$

Autres services financés par les recettes fiscales

651 M\$

Services de transport en commun

240 M\$

Services intégrés des routes, des aqueducs et des égouts

23 M\$

Service de police d'Ottawa

333 M\$

Services de transport



1,92 G\$ Sources de financement des programmes d'immobilisations en 2026

495 M\$

Dettes

637 M\$

Réserves

505 M\$

Redevances d'aménagement, encaisse et dette

287 M\$

Recettes

Hausse du taux d'imposition

En 2026, la Ville propose une hausse du taux d'imposition de 3,75 %. De plus, Santé publique Ottawa et la Bibliothèque publique d'Ottawa ont élaboré leur budget respectif et prévu une hausse 2,90 %. Le Service de police d'Ottawa a élaboré son budget et prévu une hausse de 5,0 %. Les Services de transport en commun ont élaboré leur budget respectif et prévu une hausse ne dépassant pas 8,0 %.

Il en résultera une hausse moyenne de la facture d'impôts fonciers de 166 \$ pour les propriétaires du secteur urbain et de 108 \$ pour les propriétaires du secteur rural. La facture annuelle d'impôts fonciers des propriétés commerciales moyennes augmentera de 354 \$. La valeur foncière moyenne des propriétés est fondée sur l'évaluation de 2016 de la Société d'évaluation foncière des municipalités (SEFM). Ces valeurs sont établies par la SEFM et utilisées par les municipalités pour déterminer l'impôt foncier à payer. La réévaluation de 2020 prévue dans le cycle d'évaluation de la SEFM a été retardée en raison de la pandémie et elle demeure reportée par le gouvernement provincial sans date certaine de reprise.

Tableau 1. Incidence de la hausse de l'impôt foncier (en dollars)

	Maison en zone urbaine	Maison en zone rurale (ZRA) ¹	Maison en zone rurale (ZRB) ²	Propriété commerciale
	Évaluation moyenne 415 000 \$	Évaluation moyenne 415 000 \$	Évaluation moyenne 415 000 \$	Évaluation moyenne 460 000 \$
Imposition en 2026	4 593 \$	3 690 \$	3 487 \$	9 794 \$
Ensemble de la ville à 2 %	56 \$	53 \$	53 \$	120 \$
Police à 5 %	36 \$	36 \$	36 \$	76 \$
Transport en commun à 8 %	74 \$	19 \$	4 \$	158 \$
Variation totale en \$	166 \$	108 \$	93 \$	354 \$
Variation en %	3,75 %	3,02 %	2,75 %	3,75 %

1 Le tarif de la zone rurale A de transport en commun (ZRA) englobe les services de Para Transpo et les niveaux de service réduits de transport en commun.

2 Le tarif de la zone rurale B de transport en commune (ZRB) ne comprend que les services de Para Transpo.

Il est prévu que la hausse de 3,75 % de l'impôt foncier augmentera les recettes fiscales de la Ville de 117 M\$ en 2026. Après avoir remis une part de la hausse de 2026 au Service de police, aux Services de transport en commun, à Santé publique Ottawa, à la Bibliothèque publique d'Ottawa et au Bureau de la vérificatrice générale, il restera 47 M\$ pour le reste des services municipaux financés par les recettes fiscales.

En ce qui concerne les programmes financés par les redevances, le personnel recommande les hausses suivantes, conformément aux plans financiers à long terme :

- hausse de 2,7 % des redevances pour les services de gestion de l'eau potable
- hausse de 4,9 % des redevances pour les services de gestion des eaux usées
- hausse de 7,60 % des redevances pour les services de gestion des eaux pluviales

Le tout représente une augmentation de 4,5 % pour les services financés par les redevances. Ces pourcentages d'augmentation sont une cible en ce qui concerne la hausse des recettes.

Incidence fiscale

Voici certaines des contraintes budgétaires de la Ville d'Ottawa en 2026 :

- hausses de la rémunération et des avantages sociaux
- hausses liées à l'inflation des coûts du carburant, des services publics, des contrats et des projets de construction d'immobilisations
- impacts des tarifs potentiels et conjoncture économique
- taux de fréquentation des transports en commun
- pressions sur les chaînes d'approvisionnement

Comparaison des hypothèses relatives à l'inflation

Tableau 2. Comparaison des hypothèses relatives à l'inflation

Hypothèses relatives à l'inflation	2026	2025	2024	2023
Contrats et baux immobiliers	2 %	2 %	2 %	2 %
Électricité	5 %	3 %	3 %	6 %
Chauffage	-20 %	0 %	16 %	17 %
Eau	2.7 %	2 %	2 %	2 %
Carburant (diesel par litre)	1,16 \$	1,44 \$	1,35%	1,48 \$
Contributions aux réserves	2 %	2 %	3 %	6.3 %

Les coûts plus élevés pour assurer le fonctionnement et l'entretien de nouvelles infrastructures comme les routes, les opérations hivernales, les investissements dans les soins de longue durée et le logement abordable, ainsi que la hausse des investissements dans les immobilisations financées par les recettes fiscales sont pris en compte dans le cadre du budget provisoire de 2026 en fonction des lignes directrices des [plans financiers à long terme \(PFLT\)](#).

Accord Ontario-Ottawa

La Ville d'Ottawa a signé quatre ententes de paiements de transfert avec la province de l'Ontario pour recevoir 172,5 M\$ en financement sur trois ans pour financer des dépenses de fonctionnement et des projets dédiés et approuvés dans le cadre de l'Accord Ontario-Ottawa. De plus, la Ville a déjà reçu 80 M\$ pour financer des dépenses de fonctionnement liées aux refuges et à l'itinérance et a reçu 37,5 M\$ du Fonds pour l'accélération de la construction afin d'atteindre les cibles provinciales liées à 2023. Sur les 543 M\$ potentiellement disponibles dans le cadre de l'Accord Ontario-Ottawa, la Ville a reçu 162 M\$ à ce jour.



Construction d'un
nouvel échangeur
pour l'autoroute 416



Sécurité publique
et prévention
du crime



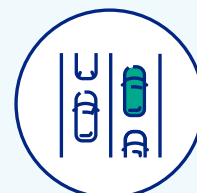
Soutien au logement
et aux infrastructures
communautaires



Développement
du Transitway
dans Kanata-Nord



Réparation et amélioration
de voies de raccordement
majeures et de routes essentielles



Transfert de la responsabilité
de la route 174 au
gouvernement provincial



Refuges pour les
sans-abris et prévention
de l'itinérance



Revitalisation du
centre-ville d'Ottawa

Croissance

Ottawa croît chaque année et il faut davantage de fonds pour fournir des services à une population sans cesse plus nombreuse. Ces fonds sont nécessaires pour financer des services comme la collecte de déchets supplémentaires, l'entretien de nouvelles routes, l'installation et l'entretien de conduites d'égout et l'aménagement de nouveaux parcs.

Les coûts liés à la croissance se répartissent habituellement dans les cinq catégories suivantes :

1. hausse de coûts attribuable à l'amélioration des services
2. augmentation de la population
3. augmentation du soutien interne aux programmes
4. améliorations et mises à niveau d'immobilisations municipales
5. hausse des coûts d'achat de nouveaux véhicules et d'infrastructures, moins les économies réalisées sur la vente de véhicules et d'infrastructures plus anciennes.

Les impôts fonciers perçus pour de nouvelles propriétés et la croissance augmentent effectivement les recettes de la Ville, mais la Ville doit quand même tenir compte de l'augmentation des coûts pour fournir des services dans ces secteurs. La hausse des évaluations foncières devrait entraîner une hausse de 1,6 % des recettes fiscales pour aider la Ville à assumer ces coûts.

Tableau 3. Objectif fiscal, répartition de la politique fiscale et inflation en 2026 (en milliers de dollars)

Taxes foncières et prélèvements	Budget provisoire de 2026
Hausse des évaluations foncières	34 960 \$
Hausse d'impôts fonciers	81 874 \$
Total	116 834 \$
Prélèvement à l'échelle de la Ville	51 059 \$
Prélèvement pour le Service de police d'Ottawa	24 045 \$
Prélèvement pour le transport en commun	41 730 \$
Total du prélèvement	116 834 \$
Croissance de l'évaluation foncière (%)	1,6 %
Prélèvement à l'échelle de la ville (%)	2 %
Prélèvement pour le Service de police d'Ottawa (%)	5 %
Prélèvement pour le transport en commun (%)	8 %

Indicateurs de rendement clés

Excédent (déficit) de fonctionnement

L'excédent (déficit) de fonctionnement montre le besoin net annuel de la Ville en matière de fonctionnement à la lumière des recettes et des dépenses. Le prochain tableau illustre les efforts déployés continuellement par la Ville pour faire preuve de responsabilité fiscale en gérant les budgets et en examinant les services afin de réaliser des économies et d'éviter des coûts. Ces efforts sont des stratégies fondamentales pour atténuer les contraintes budgétaires croissantes et ont permis aux directions générales d'absorber la croissance tout en améliorant les services offerts à la population.

Tableau 4. Excédent (déficit) de fonctionnement (milliers de dollars)

Année	Globalement	Recettes fiscales	Redevances
2016	5 483	(8 217)	13 700
2017	24 893	19 753	5 140
2018	19 396	5 463	13 933
2019	741	8 465	(7 724)
2020	17 634	13 905	3 729
2021	52 245	47 634	4 611
2022	(29 325)	(23 126)	(6 199)
2023	33	492	(459)
2024	44 475	38 318	6 157
Total	135 575	102 687	32 888

Hausse annuelle de l'impôt foncier

L'indice des prix à la consommation (IPC) indique les variations de prix que connaissent les consommateurs canadiens. L'IPC mesure les variations de prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe

de biens et de services. Depuis 2014, les niveaux des impôts fonciers et de l'IPC pour Ottawa, l'Ontario et le Canada ont généralement suivi la même tendance et ont grimpé dans des proportions similaires.

Figure 1. Croissance annuelle de l'impôt foncier et taux d'inflation depuis 2014

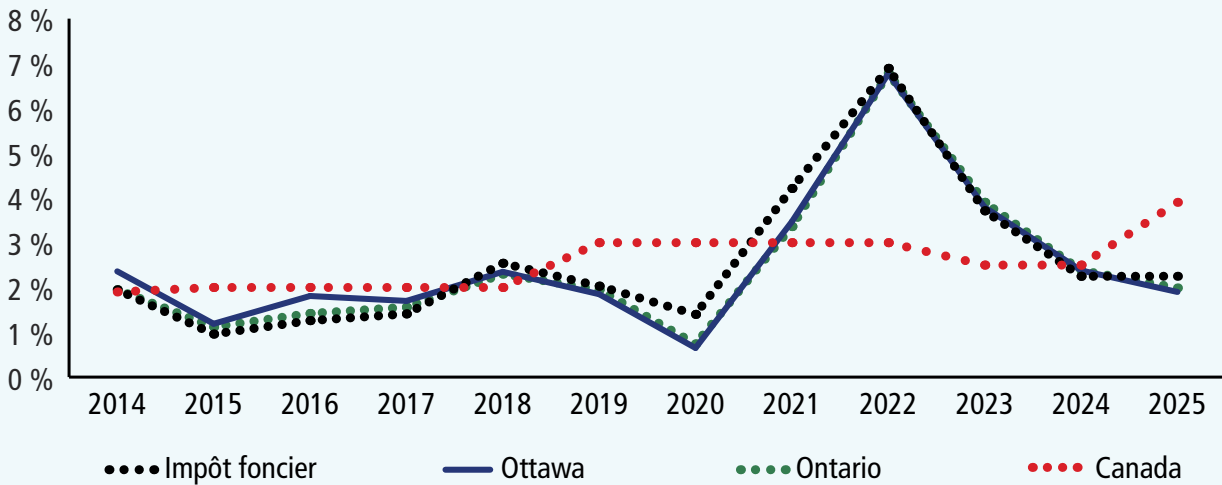
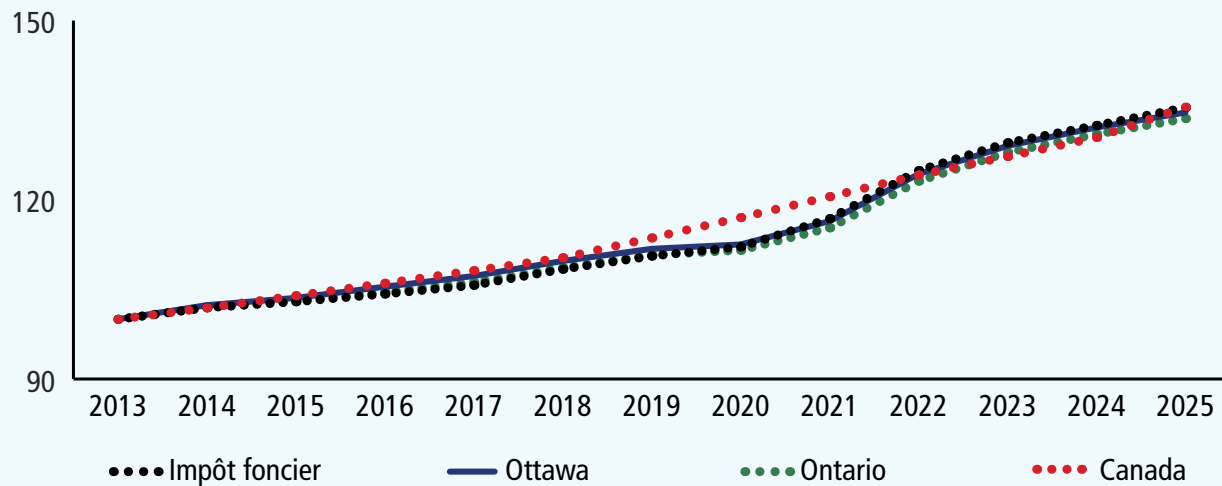


Figure 2. Indices de l'impôt foncier et de l'inflation depuis 2013



Pour évaluer l'impact économique potentiel d'une hausse de l'impôt foncier supérieure à l'inflation, deux scénarios sont envisagés :

Scénario 1

hausse de l'impôt foncier de 1 % au-dessus de l'inflation pour chacune des 10 prochaines années

Scénario 2

hausse de l'impôt foncier de 2 % au-dessus de l'inflation pour chacune des 10 prochaines années

Résultats de l'impact

Figure 3. Impact de la hausse de l'impôt foncier sur la consommation

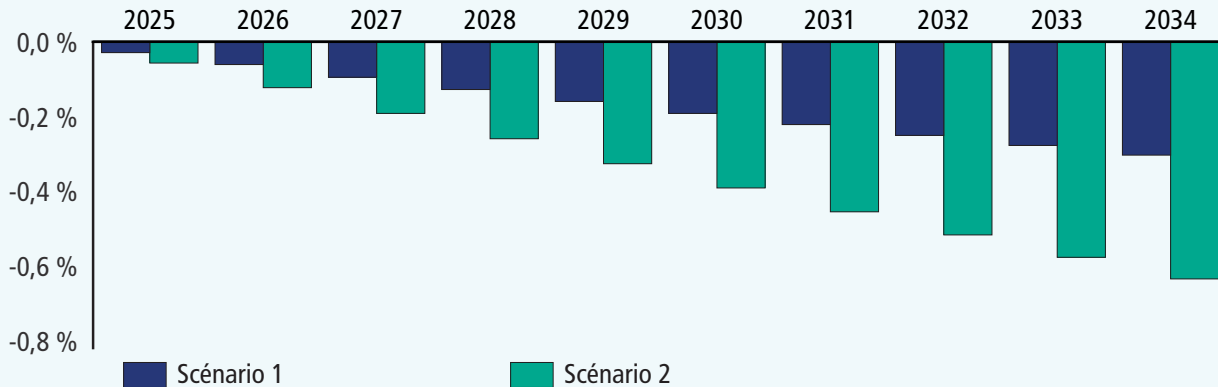


Figure 4. Impact de la hausse de l'impôt foncier sur le revenu réel disponible

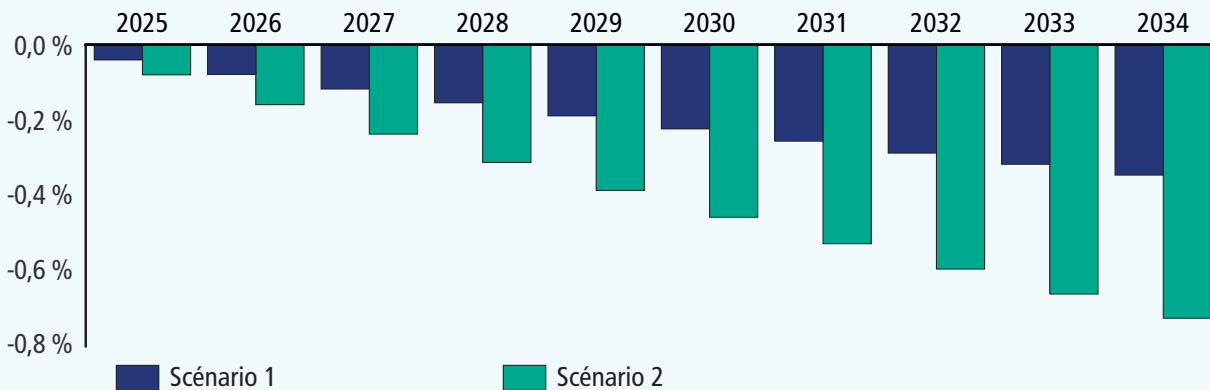
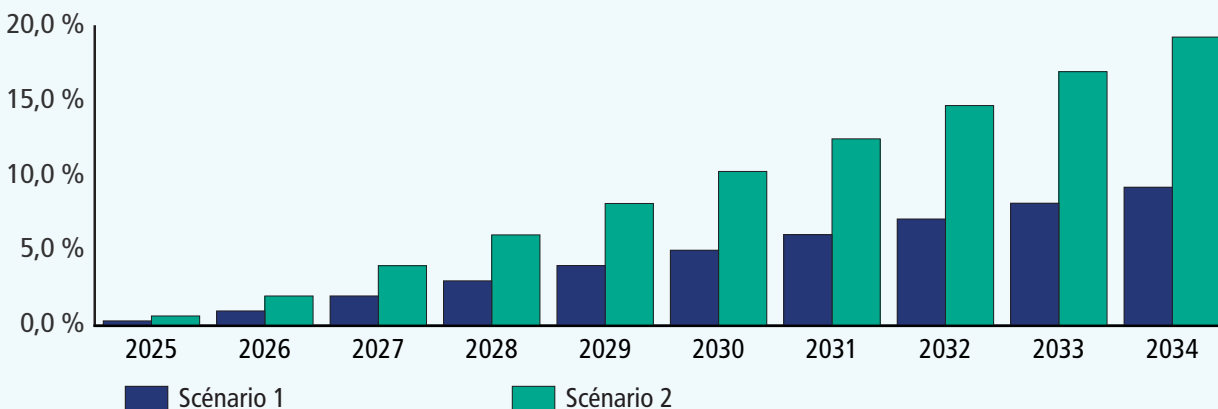


Figure 5. Estimation de l'impact net de la hausse de l'impôt foncier sur les loyers



Cotes de crédit annuelles

La Ville conserve une cote de crédit exceptionnelle : cote Aaa de Moody's Investors Service (Moody's) et cote AA+ de Standard & Poor's Global Ratings (S&P). Elle s'inscrit ainsi parmi les meilleures grandes municipalités du pays. La cote de crédit joue un rôle important puisqu'elle permet à la Ville d'émettre des titres de dette et qu'elle influe sur le taux d'intérêt du crédit qui lui est consenti. Généralement, meilleure est la cote de crédit d'une municipalité, meilleur est le taux d'intérêt; c'est pourquoi il est important, pour une municipalité, d'obtenir et de maintenir une bonne cote de crédit.

Service de la dette

Les niveaux d'endettement font l'objet d'une surveillance attentive dans le cadre des plans financiers à long terme de la Ville afin de préserver la santé financière de la Ville conformément aux principes de son cadre fiscal. L'engagement de la Ville envers la responsabilité fiscale a permis d'atteindre des ratios d'endettement parmi les plus bas par comparaison avec les plus grandes villes au Canada : ils sont très inférieurs à la limite de 25 % qui a été fixée par le gouvernement provincial et aux limites de 7,5 % pour la part financée par les recettes fiscales et de 15 % pour la part financée par les redevances qui ont été fixées par le Conseil. Ces ratios montrent que la Ville est parfaitement en mesure d'honorer ses obligations en matière de dette tout en honorant aussi les mandats en cours en matière de services.

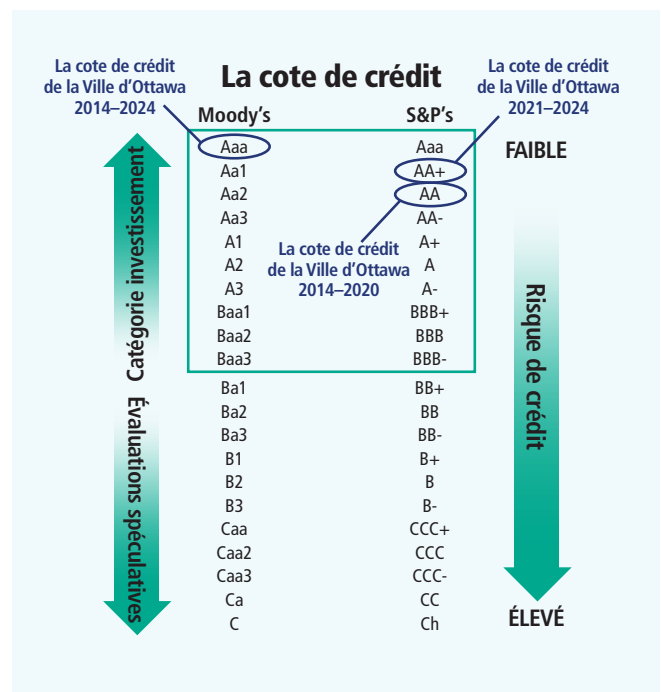


Figure 6. Ratio d'endettement – part financée par les recettes fiscales

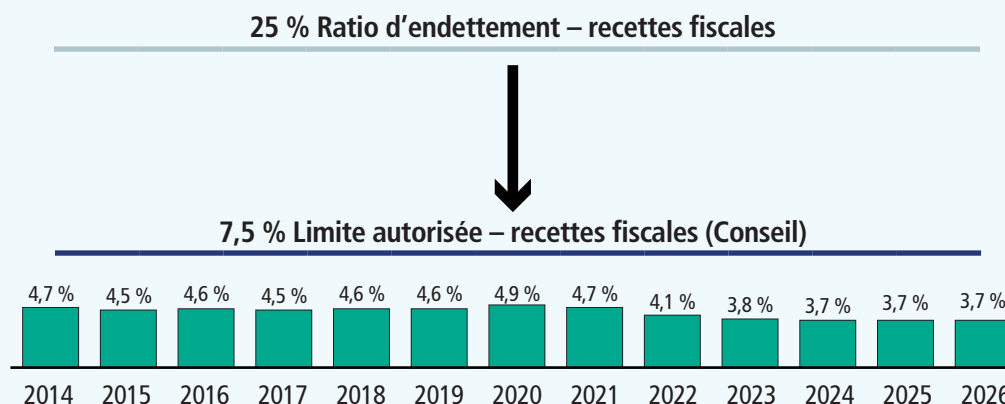
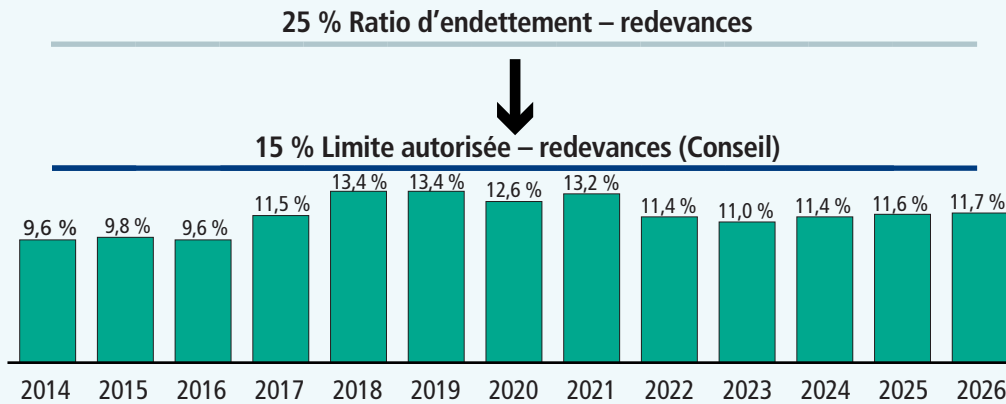


Figure 7. Ratio d'endettement – part financée par les redevances

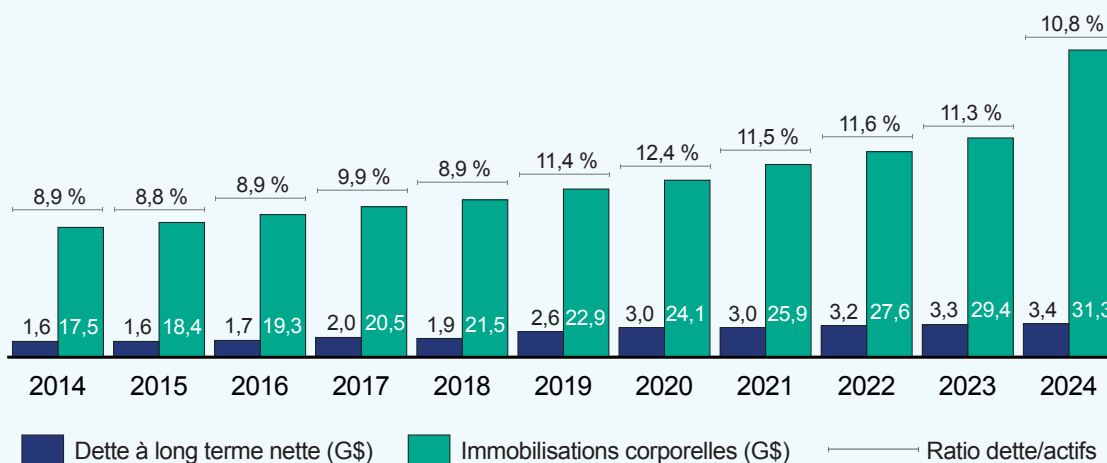


Ratio dette/actifs

Comme le mentionne la *Loi sur les municipalités*, une dette à long terme peut être utilisée uniquement pour financer des immobilisations. La durée de l'emprunt doit être égale ou inférieure à la durée de vie de l'actif. Les niveaux de dette à long terme sont continuellement surveillés afin d'assurer la stabilité financière et la durabilité constantes de la Ville, conformément aux principes de son cadre fiscal. Le ratio de la dette à long terme nette par rapport aux immobilisations corporelles représente la proportion des actifs de la Ville qui sont financés par la dette. Un ratio inférieur à 100 % indique

que la valeur des actifs est supérieure au montant de la dette. Un ratio plus faible indique que l'organisation est en bonne position pour rembourser ses dettes. En 2024, la valeur comptable nette totale des immobilisations corporelles de la Ville était de 31,25 milliards de dollars et l'encours de dette à long terme était de 3,371 milliards de dollars, ce qui représente 10,8 % de la valeur des immobilisations corporelles de la Ville. Du point de vue d'un contribuable, cela équivaut à une hypothèque de 54 000 \$ sur une résidence de 500 000 \$.

Figure 8. Ratio dette/actifs



Priorités du mandat du conseil





Les priorités pour le mandat du Conseil 2023-2026 ont été approuvées par le Conseil le 12 juillet 2023, puis publiées dans le [Plan stratégique 2023-2026](#) de la Ville. Ce plan est constitué d'objectifs à long terme à atteindre au cours des dix prochaines années et au-delà et de quatre priorités pour le mandat du Conseil auxquelles donner suite d'ici 2026. En 2025, la Ville a produit un rapport exhaustif pour informer le Conseil des progrès réalisés pour atteindre les objectifs stratégiques. Le rapport a permis au Conseil d'envisager une mise à jour du Plan stratégique afin de tenir compte des changements économiques récents, des lois et des commentaires reçus du public.

Objectifs à long terme (10 ans et plus)

À long terme, la Ville envisage une ville où la population jouit d'une bonne qualité de vie et habite des quartiers diversifiés, inclusifs, sécuritaires, connectés, accessibles et abordables. Nous nous employons à faire en sorte que notre population bénéficie d'un environnement bâti durable, équitable et compatible avec les efforts déployés pour s'adapter aux changements climatiques. Idéalement, le Conseil vise à créer une ville économiquement diversifiée et prospère qui attire des gens qui souhaitent visiter la ville, y vivre, y travailler, y étudier, y investir et s'y divertir.

Secteurs prioritaires durant le mandat de quatre ans du Conseil



Une ville avec des logements abordables qui est plus vivable pour tous.

Fournir l'accès à diverses options de logement, dont des logements abordables, et améliorer l'accès aux ressources en santé mentale et en santé liée à la consommation de substances, aux services d'urgence, d'emploi et de garde d'enfants agréés, ainsi qu'aux parcs, à la culture et aux loisirs.



Une ville verte et résiliente.

Réduire les émissions attribuables au parc de véhicules, aux transports en commun, aux déchets solides et aux installations municipales comme les usines d'épuration des eaux usées, planter des arbres et cultiver et préserver le couvert forestier. La Stratégie de résilience climatique s'attaquera aux répercussions des changements climatiques et protégera la population, les infrastructures et les services.



Une ville offrant plus d'options de mobilité fiables, sécuritaires et accessibles.

Mettre l'accent sur le transport en commun, le transport actif et la sécurité routière, tout en priorisant les projets de transport en commun, de transport actif et de structures routières afin de soutenir la croissance et le développement, en plus de réduire les émissions de gaz à effet de serre.



Une ville avec une économie diversifiée et prospère.

Considérer de nouvelles idées et options pour appuyer la création d'emplois et la croissance économique, soutenir les petites entreprises, diversifier l'économie et attirer des travailleurs spécialisés.



Examen des services et amélioration continue



Tenir l'engagement de la Ville envers l'excellence des services

La Ville d'Ottawa s'est engagée à fournir des services de qualité d'une façon qui assure le meilleur rapport qualité-prix pour les contribuables

En 2023, conformément aux directives du Conseil, la Ville a mis en œuvre le cadre et le programme d'examen des services pour évaluer officiellement les services de la Ville en mettant l'accent sur l'identification des possibilités d'économies et de génération de revenus afin de réinvestir dans les priorités stratégiques du présent mandat du Conseil.

Depuis la création du programme, nous avons mené des examens des services dans plusieurs domaines clés, notamment le parc de véhicules de la Ville, l'utilisation des installations et un examen complet des frais d'utilisation.

Histoires de réussite de l'examen des services

Histoires de réussite de l'examen des services



L'examen pluriannuel de la rationalisation des installations continue d'établir des mesures permettant de réduire les dépenses en lien avec les installations et d'accroître les recettes générées par les installations et les terrains de la Ville. En 2025, cette initiative comprenait des recommandations pour la désaffectation, la démolition ou l'élimination de plus d'une douzaine d'installations et de propriétés appartenant à la Ville.



La Ville examine activement plusieurs nouvelles opportunités de programmations, de commandites d'entreprises, de partenariats communautaires, de droits de vente et de publicité générant des recettes par l'entremise de l'examen des commandites et de la publicité qui a été effectué en 2025. On s'attend à ce que cette initiative renouvelle et maintienne les ententes actuelles générant des recettes et développe de nouvelles occasions de financement et sources de revenus dans les prochaines années.

Un complément important au processus officiel d'examen des services est l'approche de la Ville de l'amélioration continue des services. Les examens des services se concentrent principalement sur les possibilités de générer de nouveaux revenus ou d'accroître l'efficacité grâce à des économies de coûts, mais les activités d'amélioration continue des services ont tendance à être davantage axées sur le renforcement de la capacité organisationnelle par la simplification, l'automatisation et la normalisation de processus, ce qui a aidé les directions générales à absorber la croissance sans recourir à des ressources supplémentaires.

Histoires de réussite de l'amélioration continue



Une initiative d'optimisation de l'hydroélectricité (installations de gestion de l'eau) a permis à la Ville de compenser les coûts de consommation d'énergie en réduisant de moitié le recours à des génératrices au gaz dans les installations de traitement de l'eau, en réduisant le recours au réseau hydroélectrique pendant les heures de pointe et en améliorant le processus de lavage à contre-courant afin d'éliminer la production de 200 millions de litres d'eaux usées.



La mise en œuvre d'un nouveau système numérique de gestion des permis a fait en sorte que les personnes demandant un permis puissent saisir leurs renseignements, téléverser des plans, effectuer un paiement et faire le suivi de leur demande sans avoir à se rendre dans un Centre du service à la clientèle, ce qui permet aux demandeurs et au personnel de la Ville d'épargner du temps.

Dans l'ensemble, les examens des services et les efforts continus d'amélioration des services sont essentiels pour améliorer la prestation des services aux résidents tout en atténuant les pressions budgétaires croissantes. D'un point de vue financier, ces efforts ont permis de réaliser des économies cumulatives de plus de 252 M\$ dans les budgets élaborés pendant le présent mandat du Conseil. Ces économies ont permis à la Ville d'éviter de répercuter une augmentation de 12 % de l'impôt foncier sur les résidents.

Le tableau suivant donne un aperçu des économies réalisées grâce aux examens des services et aux activités d'amélioration continue des services au cours du présent mandat du Conseil et de la dernière année. Elles sont d'ailleurs mises en évidence dans le budget provisoire de 2026.

Tableau 5. Gains d'efficacité au chapitre budgétaire

	Gains d'efficacité – fonctionnement (000 \$)	Gains d'efficacité – immobilisations (000 \$)	Total (000 \$)
Total – gains d'efficacité – budget de 2023	11 268 \$	42 650 \$	53 918 \$
Total – gains d'efficacité – budget de 2024	55 477 \$	44 108 \$	99 585 \$
Total – gains d'efficacité – budget de 2025	25 979 \$	28 266 \$	54 245 \$
Total des gains d'efficacité dans les budgets de 2023 à 2025	92 724 \$	115 024 \$	207 748 \$
Gains d'efficacité – budget de 2026			
Examen des services			
Examen des frais d'utilisation	990 \$	0 \$	990 \$
Rationalisation des installations	5 594 \$	0 \$	5 594 \$
Total de l'examen des services	6 584 \$	0 \$	6 684 \$
Initiatives des directions générales de la Ville			
Gains d'efficacité – parc de véhicule	1 950 \$	0 \$	1 950 \$
Gains d'efficacité – Service d'exploitation des installations	1 475 \$	0 \$	1 475 \$
Investissements prudents et revenus d'intérêts	3 000 \$	0 \$	3 000 \$
Stratégie de collecte des déchets résidentiels en bordure de rue	372 \$	0 \$	372 \$
Réacheminement des feuilles et des résidus de jardinage	1 606 \$	0 \$	1 606 \$
Renégociation du contrat pour les biosolides	230 \$	0 \$	230 \$
Nouveau modèle de financement des services de garde d'enfant municipaux	2 882 \$	0 \$	2 882 \$
Partenariat pour la plantation d'arbres	500 \$	0 \$	500 \$
Économies discrétionnaires	1 535 \$	0 \$	1 535 \$
Stratégie d'économies liées aux coûts de gestion de l'effectif	6 500 \$	0 \$	6 500 \$
Total des initiatives des directions générales de la Ville	20 050 \$	0 \$	20 050 \$
Services de police d'Ottawa	4 259 \$	0 \$	4 259 \$
Services de transport en commun	14 031 \$	0 \$	14 031 \$
Total des gains d'efficacité dans le budget de 2026	44 924 \$	0 \$	44 924 \$
Total des gains d'efficacité dans les budgets de 2023 à 2026	137 648 \$	115 024 \$	252 672 \$

Nos services en un coup d'œil



Aperçu des services – faits saillants

Chaque année, la Ville fournit plus de 100 services à la population. Le budget provisoire de 2026 prévoit des investissements dans les services, des améliorations et de nouvelles infrastructures qui amélioreront le quotidien de la population et des entreprises.

Voici maintenant certains thèmes communs qui intéressent la population. Les services étroitement liés à une priorité stratégique seront indiqués, s’il y a lieu.



Une ville avec des logements abordables qui est plus vivable pour tous.



Une ville offrant plus d’options de mobilité fiables, sécuritaires et accessibles.



Une ville verte et résiliente.



Une ville avec une économie diversifiée et prospère.

Développement économique.....	41
Soutiens essentiels de santé et de services sociaux pour les résidents à faible revenu.....	43
Programme de cartographie mobile de la DAGST	44
Des communautés vertes et résilientes	45
Services du logement et de la lutte contre l’itinérance	47
Services des solutions de logement et des investissements	49
Réduire les délais d’intervention d’urgence	51
Services d’infrastructure	53
Programmes novateurs pour les enfants et les jeunes.....	55
Investir dans nos gens.....	56
Nouveaux minibus de Para Transpo.....	58
Projet pilote de service de taxi accessible sur demande	59
Nids-de-poule	61
Projets routiers pour soutenir la croissance	62
Sécurité du système de transport en commun	64
Transformer nos façons de travailler.....	65
Services d’eau, d’eaux usées et d’eaux pluviales	67
Espaces accueillants.....	69
Opérations hivernales	70



Développement économique

Pour soutenir la priorité du Conseil de bâtir une économie diversifiée et prospère, la Ville fait progresser une gamme d'initiatives qui encouragent l'investissement des entreprises, attirent les talents, favorisent l'entrepreneuriat et renforcent des secteurs clés. Ces efforts sont guidés par la [Stratégie de développement économique et Plan d'action](#) de la Ville, qui ont été approuvés par le Conseil en avril 2024. Ils fournissent un cadre souple pour stimuler la croissance économique et accroître la résilience.

Les priorités actuelles comprennent l'avancement des efforts de revitalisation du centre-ville et du programme d'action pour le centre-ville en collaboration avec la Chambre de commerce d'Ottawa et d'autres partenaires, ainsi que la mise en œuvre du projet du domaine public du Marché By. Ce projet s'inscrit dans une approche coordonnée et holistique de la Ville visant à revitaliser le marché By, à rehausser la sécurité et le bien-être, à améliorer le domaine public et à stimuler l'activité économique.

La Ville est également en train d'établir un nouveau quartier des arts, de la culture et du divertissement afin de positionner le centre-ville comme un carrefour dynamique pour les expériences culturelles et l'activité économique.

Nous continuons en outre de mettre en œuvre le [Plan d'action économique de la vie nocturne](#) en mettant l'accent sur l'amélioration de la sécurité pendant la vie nocturne. Il est d'ailleurs prévu de mettre à jour ce plan d'action en 2026 pour orienter la poursuite des efforts.

La Ville fait progresser la diversification économique en soutenant des secteurs émergents et en déployant un plan d'action pour les talents afin d'attirer et de conserver des travailleurs spécialisés. Nous renforçons le soutien aux petites entreprises et des efforts sont également en cours pour améliorer l'accès aux données économiques locales afin d'offrir aux résidents, aux entreprises et aux partenaires des renseignements conviviaux en temps utile.

2,6 G\$

de dépenses totales des visiteurs à Ottawa chaque année (Tourisme Ottawa, 2024)

12 %

c'est la plus forte concentration de technot talents en Amérique du Nord (CBRE, 2024)

4 608 entreprises liées à la vie nocturne emploient plus de **38 000** personnes (Deloitte, 2022)

Plus de **7 100** grandes entreprises comptent plus de **130 000** employés représentés par la Coalition des zones d'amélioration commerciale d'Ottawa (CZACO, 2025)



LE SAVIEZ-VOUS

Bytown a été fondée le 26 septembre 1826 et est devenue officiellement la Ville d'Ottawa le 1^{er} janvier 1855. En 2026, la Ville marquera le 200^e anniversaire de la fondation de Bytown et ensuite le 200^e anniversaire du marché By en 2027. Ces jalons seront célébrés dans le cadre d'une série de commémorations, d'activités publiques, d'activités communautaires et de partenariats avec des organisations locales.

Budget provisoire de 2026

1,9 M\$ pour soutenir les célébrations du 200^e anniversaire de Bytown (2026), y compris une activité d'envergure, marquis, activités de mise en valeur du patrimoine et de commémoration, marketing, communications et trois programmes de subventions

300 000 \$ pour soutenir la mise en œuvre de projets liés à la vie nocturne et mettre à jour le Plan d'action économique de la vie nocturne pour le prochain mandat du Conseil et au-delà

Livre budgétaire : Comité des finances et des services organisationnels; Développement économique



Soutiens essentiels de santé et de services sociaux pour les résidents à faible revenu

Depuis 1998, la Ville d'Ottawa finance le [programme Soutiens essentiels de santé et de services sociaux \(SESSS\)](#), qui est un volet clé du filet de sécurité sociale à Ottawa. Il soutient les résidents vulnérables, en particulier les personnes âgées à faible revenu qui ont besoin d'aide pour rester en bonne santé et logés.

L'admissibilité au programme est basée sur le seuil de faible revenu et les niveaux d'actifs familiaux. Les besoins urgents couverts par le programme comprennent les suivants :

- lunettes
- appareils de climatisation
- équipement de sécurité pour la salle de bain
- fournitures pour personnes diabétiques
- bracelets d'alerte médicale
- loyers ou factures d'électricité en retard

En comblant le fossé lorsqu'aucun autre soutien n'est disponible, ce programme aide les gens à vivre dans la dignité, l'indépendance et la tranquillité d'esprit.

Budget provisoire de 2026

2,18 M\$ pour le programme Soutiens essentiels de santé et de services sociaux

Livre budgétaire : Comité des services communautaires, Services sociaux et d'emploi



LE SAVIEZ-VOUS

En 2024, 1 397 résidents à faible revenu ont reçu du soutien pratique et des services de santé dans le cadre du programme Soutiens essentiels de santé et de services sociaux financé par la Ville.

81 %

des résidents ayant accès à l'aide du programme ont plus de 60 ans

Les résidents peuvent demander de l'aide pour couvrir les coûts d'articles essentiels. Les articles les plus fréquemment demandés sont :

- fournitures pour l'incontinence **(34 %)**
- installation d'un dispositif d'alerte d'urgence **(15 %)**
- transports et rendez-vous médicaux **(7 %)**

Par comparaison à 2023, le programme SESSS a soutenu **5,7 %** de plus de résidents en 2024



Programme de cartographie mobile de la DAGST

Le Programme de cartographie mobile de la DAGST utilise des images haute définition à 360 ° conjuguées à la détection et à la télémétrie par la lumière (LiDAR) pour cartographier numériquement l'infrastructure routière d'Ottawa. Ces données soutiennent les projets d'infrastructures routières parce qu'ils permettent une planification, un entretien et des investissements plus efficaces.

Les données enregistrées seront traitées à l'aide de l'intelligence artificielle et de l'apprentissage automatique pour extraire et classer automatiquement les actifs, notamment les :

- panneaux de signalisation
- feux de circulation
- marquages routiers
- lampadaires
- passages pour piétons

Pendant quatre mois, le système mobile cartographiera **7 000** km de routes urbaines pour enregistrer :

- des images à **360°** tous les **trois** mètres dans les zones urbaines et tous les **cinq** mètres dans les zones rurales
- **plus d'un million** de points LiDAR par seconde pour créer un modèle en 3D très précis des conditions routières et des infrastructures routières



LE SAVIEZ-VOUS

Le véhicule de cartographie mobile (GATSmobile) enregistre plus de quatre milliards de points LiDAR par heure, ce qui est suffisant pour recréer numériquement un quartier entier en temps quasi réel, tout en prenant des images haute définition à 360 ° pour donner vie à chaque coin de rue jusqu'à un niveau de détail époustouflant.

Budget provisoire de 2026

45 000 \$ pour financer le programme de cartographie mobile GATS

Livre budgétaire : Comité de l'infrastructure et des travaux publics; Services des emprises, du patrimoine et du design urbain



Des communautés vertes et résilientes

Atteindre la priorité du Conseil pour les communautés vertes et résilientes est un effort à l'échelle de la ville.

Services des changements climatiques et de la résilience

La Ville s'est engagée à relever les défis liés aux changements climatiques et à favoriser des résultats environnementaux positifs. Nous nous concentrons sur la mise en œuvre de stratégies déterminantes, notamment le [Plan directeur sur les changements climatiques](#), la [Stratégie de l'évolution énergétique](#), la [Stratégie de résilience climatique](#) et le [Plan de gestion de la forêt urbaine](#), ainsi que sur des priorités, des programmes, des projets et des politiques connexes.

Déchets solides

En 2024, la Ville d'Ottawa a approuvé le [Plan directeur de la gestion des déchets solides](#). Ce plan guidera la gestion des déchets solides pendant 30 ans. Il devrait réduire d'environ 31 000 tonnes les déchets éliminés et détourner près d'un million de tonnes de déchets de notre décharge. Les mesures qui détournent les matières organiques de la décharge devraient également réduire les émissions de gaz à effet de serre de plus de 4 600 tonnes d'équivalent CO₂ par an, ce qui équivaut à retirer 1 415 véhicules de tourisme des routes chaque année.

Foresterie

La Ville offre une variété [de programmes et de projets de plantation d'arbres](#) le long de rues résidentielles, de parcs, d'espaces verts et de zones boisées, y compris le Programme d'arbres hommages, le programme Un arbre chez vous!, le programme Fonds des arbres, le Programme de subventions pour la plantation d'arbres dans les cours d'école et le programme de reboisement rural Acres en verdure.

Près de 74 000 arbres ont été plantés grâce au budget alloué à la foresterie pour encourager la plantation d'arbres en 2024.



Plus de 400

acres de terrains d'importance écologique sécurisées en 2025 pour protéger le réseau du patrimoine naturel d'Ottawa et soutenir la biodiversité, le couvert forestier et la gestion durable des terrains

188

projets de rénovation énergétique d'installations municipales achevés ou en cours depuis 2022

3

nouvelles installations de panneaux solaires sur des toitures de la Ville en 2025 et 2026, qui devraient entraîner une réduction des coûts d'électricité de **160 000 \$** d'ici 2027 et des émissions de GES de **172** tonnes

88 000

arbres plantés entre 2022-2024

Budget provisoire de 2026

2,3 M\$ pour la plantation d'arbres

5,3 M\$ en investissements conformément au Plan directeur de la gestion des déchets solides

9 M\$ pour des initiatives prévues au Plan directeur sur les changements climatiques

Livre budgétaire : Environnement et changement climatique (financé par les recettes fiscales)

1,8 M\$ pour l'acquisition de systèmes naturels

Livre budgétaire : Comité de l'agriculture et des affaires rurales



LE SAVIEZ-

VOUS

En 2025, le premier projet pilote de système d'échange d'énergie pour les eaux usées d'Ottawa a été approuvé et permettra de chauffer et de refroidir les condos des plaines LeBreton en utilisant l'énergie des eaux usées, ce qui éliminera des combustibles fossiles et plus de 5 000 tonnes de GES par an.



Services du logement et de la lutte contre l'itinérance

Nous croyons que toutes les personnes devraient avoir un endroit sécuritaire où vivre et avoir accès au soutien et aux ressources dont elles ont besoin pour le garder. L'objectif du [Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance \(2020-2030\)](#), qui fait l'objet d'un examen quinquennal, vise à réduire les obstacles qui empêchent l'accès à des options de logement sécuritaires et fiables grâce à des partenariats avec des intervenants internes et externes.

La Ville supervise en outre un système intégré de logement et de lutte contre l'itinérance pour répondre aux besoins de la population. Ce système offre une gamme d'options : interventions sur le terrain, refuges d'urgence, logements avec services de soutien, logements de transition, allocations transférables pour le logement et logements communautaires. Il vise à prévenir l'itinérance et à aider les personnes en situation d'itinérance à obtenir un logement stable.

La Ville investit et utilise des fonds des gouvernements fédéral et provincial pour fournir et promouvoir des options de logement plus abordables afin que chaque résident ait un chez-soi sécuritaire.



La Ville compte **23 600** logements communautaires en partenariat avec **76** fournisseurs

En 2024, la Ville a versé plus d'allocations au logement que toute autre année. Parmi les autres réalisations, citons :

- **996** nouvelles allocations au logement et **871** renouvellements d'allocations au logement, ce qui représente une augmentation de 30 % par rapport à 2023
-

-
- **393** nouveaux logements abordables et avec services de soutien achevés et **927** nouveaux logements en construction
 - augmentation de la capacité du système de refuges par l'ajout de **35 %** de lits de transition supplémentaires
 - logement de **1 247** ménages dans le système de refuges
-



LE SAVIEZ- VOUS

En 2025, la Ville a augmenté la capacité en logements de transition en achetant une propriété sur le boulevard Saint-Joseph qui fournira des lits, des services sur place et des programmes à 150 nouveaux arrivants adultes et célibataires et en achevant la première conversion de bureaux de la Ville en logements de transition qui soutiendra 140 clients à la fois.

Budget provisoire de 2026

Investissement de **550 000 \$** dans les services de sécurité communautaire de la Société de logement communautaire d'Ottawa pour améliorer la sécurité dans les logements communautaires.

Augmentation de **2 M\$** pour le logement social

- augmentation prévue par la loi pour les fonds de fonctionnement et la hausse liée à l'inflation

Hausse liée à l'inflation de **1,44 M\$** (2,5 %) pour :

- communautés plus sécuritaires dans les logements communautaires
- prévention de l'itinérance
- refuges d'urgence et coûts d'installations

Livre budgétaire : Services sociaux et communautaires; Services du logement et de la lutte contre l'itinérance



Services des solutions de logement et des investissements

En 2025, la Ville d'Ottawa a fait progresser ses priorités en matière de logement grâce à des investissements ciblés en immobilisations, des projets d'assainissement de l'environnement et à la préparation stratégique de terrains.

Les fonds ont soutenu de nouvelles constructions, la planification préalable à l'aménagement et l'élimination d'obstacles sur des terrains appartenant à la Ville, ce qui a permis à des projets de logement abordable et à d'autres projets d'infrastructure d'aller de l'avant plus rapidement. Ces efforts appuient les engagements du Conseil en matière d'abordabilité, de croissance durable et d'utilisation intégrée des terrains et complètent les efforts déployés pour accélérer et faciliter l'aménagement de logements, notamment ceux du [Groupe de travail sur l'innovation en matière de logement](#).

23,25 M\$

pour soutenir l'aménagement de logements abordables et avec services de soutien :

145 logements créés au total

14

emplacements municipaux identifiés pour l'aménagement possible de logements abordables dans le cadre de la Stratégie foncière municipale qui sont susceptibles de fournir **500** unités

19

unités ont bénéficié d'exonérations d'impôt foncier en 2025 par le biais d'un règlement sur les infrastructures municipales

143

nouvelles unités locatives abordables livrées dans le cadre du Plan d'améliorations communautaires pour le logement abordable



LE SAVIEZ-VOUS

En 2025, la Ville a achevé la construction de 48 logements avec services de soutien au 216 de la rue Murray en partenariat avec les Berges de l'espoir. Le projet comprend des services d'accueil faciles d'accès et une cuisine commerciale pour aider à réduire l'itinérance chronique.

Budget provisoire de 2026

10,8 M\$ pour la création de 273 logements abordables par la Société de logement communautaire d'Ottawa dans le cadre du projet de Rochester Heights (deuxième phase)

5 M\$ pour la création de 133 logements dans le cadre de l'Initiative multiconfessionnelle sur l'habitation aux plaines LeBreton

7,45 M\$ réservés au financement préalable à l'aménagement pour répondre aux besoins imprévus dans le cadre de projets et soutenir le travail initial mené pour faire progresser des initiatives stratégiquement prioritaires

Livre budgétaire : Comité de la planification et du logement; Logement abordable





Réduire les délais d'intervention d'urgence

La Ville d'Ottawa continue d'investir dans les services de protection et d'urgence en embauchant du personnel supplémentaire aux services paramédic et des incendies, en agrandissant les casernes et en modernisant l'équipement et les véhicules – le tout dans le but d'améliorer les délais d'intervention et de répondre aux besoins en matière de sécurité publique.

Les investissements prévus en 2026 aideront à veiller à ce que les services de protection et d'urgence de la Ville demeurent fiables, tout en soutenant l'augmentation des ressources qui se révèle nécessaire pour suivre la croissance de la population et le nombre croissant d'appels hautement prioritaires.

Nous terminons également une mise à niveau de l'infrastructure du système de radiocommunication municipal afin que les résidents puissent compter sur un système de communication qui est fluide et efficace entre tous les services d'urgence de la Ville.

En 2024, le Service paramédic d'Ottawa a atteint ou dépassé les cibles pour les délais d'intervention des paramédics à tous les niveaux (1 à 5) de l'échelle de triage et de gravité, y compris pour l'arrêt cardiaque soudain, et a diminué de **78 %** les occurrences d'incidents de niveau zéro (périodes pendant lesquelles aucune ambulance n'est disponible pour la répartition)

Les Services des règlements municipaux ont **respecté** les normes pour les délais de réponse à tous les appels prioritaires (1, 2 et 3) au cours de la dernière année

Le Service des incendies d'Ottawa continue de **respecter** les délais d'intervention approuvés par le Conseil pour tous les appels au sujet d'incendies, de matières dangereuses, de sauvetages et de soins médicaux en zones rurales et urbaines. Il assure donc des interventions d'urgence rapides et efficaces dans toute la ville



Budget provisoire de 2026

3,3 M\$ pour le personnel supplémentaire aux services des paramédics, des incendies et des règlements municipaux

1,48 M\$
pour des véhicules neufs

Livre budgétaire : Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence



LE SAVIEZ-VOUS

Des casernes rurales seront rénovées et dotées de personnel supplémentaire à temps plein au cours des 10 prochaines années.

La caserne 94, située dans Manotick, pourra desservir une population de 7 852 résidents, soit 3 540 ménages et entreprises dans le village de Manotick et les environs.

La caserne 93, située à Greely, pourra desservir une population de 11 480 habitants, soit 5 205 ménages et entreprises dans le village et ses environs.





Services d'infrastructure

La Ville doit concrétiser ses priorités en matière d'aménagement par le truchement de projets d'infrastructures. Nous gérons la conception et la construction des nouvelles infrastructures municipales et le renouvellement de celles en place. Nous réalisons aussi des projets d'amélioration et d'entretien des infrastructures, comme les routes, les ponts, les édifices, les parcs, les conduites principales d'eau et d'égout, les stations de pompage et les usines de purification de l'eau et de traitement des eaux usées. De plus, la Ville élabore et met à jour un ensemble de normes et de lignes directrices sur la conception municipale et soutient la réalisation de projets par le truchement d'activités de gestion de projets, de la qualité et du rendement des fournisseurs.

La Ville souhaite accroître les connexions en améliorant le transport en commun et les routes, en soutenant la croissance, ainsi qu'en entretenant et en modernisant des infrastructures essentielles.

Budget provisoire de 2026

190 M\$ pour des projets intégrés de réfection visant à renouveler plusieurs catégories d'actifs en même temps, y compris des routes, des égouts sanitaires, le drainage des eaux pluviales et des conduites principales d'eau

92,8 M\$ pour le resurfaçage et la réfection

Livre budgétaire : Comité de l'infrastructure et des travaux publics

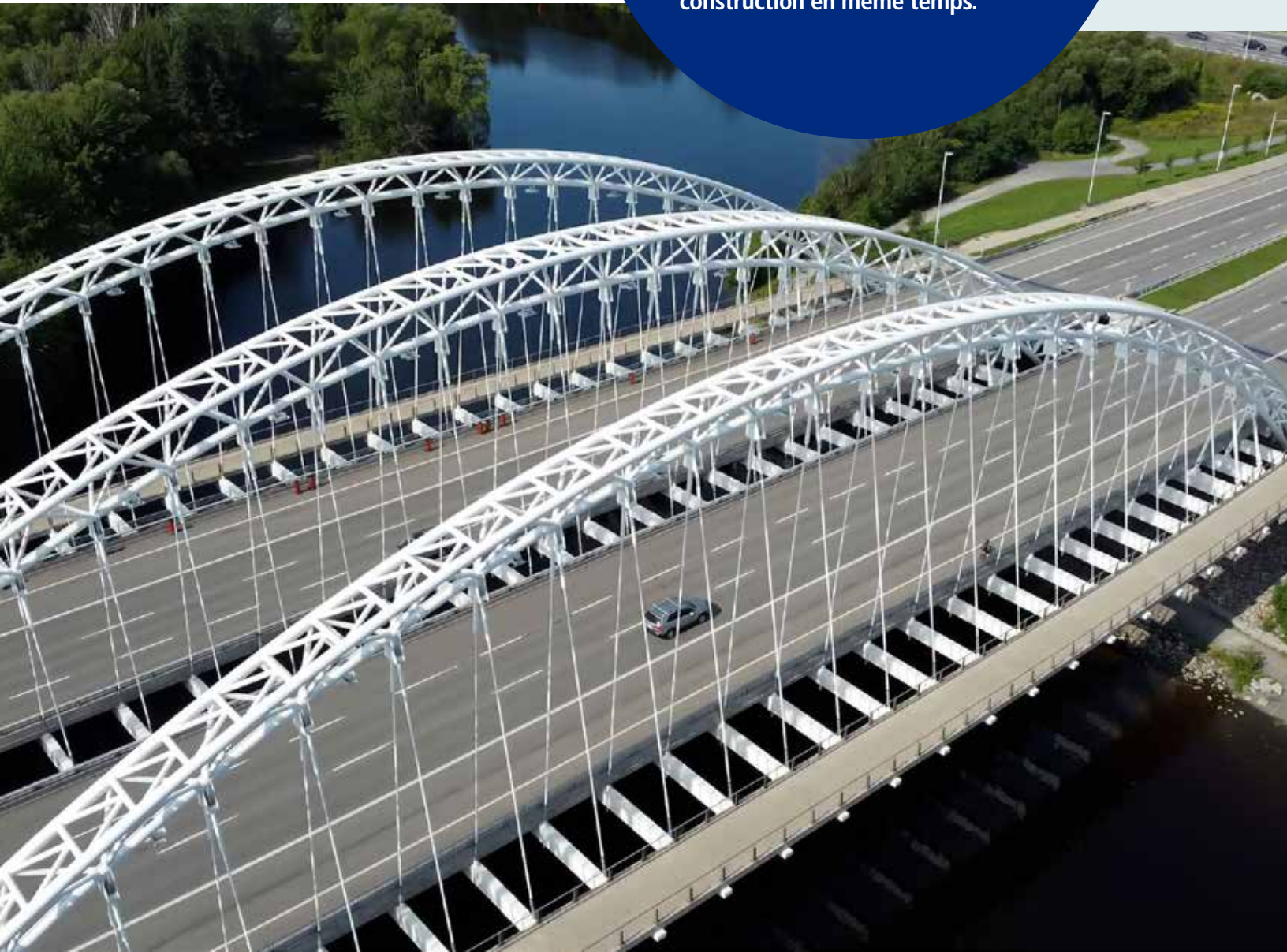
Le vaste réseau d'infrastructures à Ottawa comprend :

- **plus de 12 750** km de routes
- **6 600** petits et moyens ponceaux
- **plus de 6 200** km d'égouts et de canalisation de collecte des eaux pluviales
- **plus de 3 300** km de conduites d'eau principales
- **plus de 2 600** km de trottoirs et de sentiers
- **plus de 1 000** édifices et installations
- **plus de 970** parcs
- **plus de 770** aires de jeux
- **plus de 730** ponts et grands ponceaux



LE SAVIEZ-VOUS

Chaque année, la Ville gère en moyenne 700 projets d'infrastructure à diverses étapes d'avancement, y compris l'initiation, la conception, la construction, la garantie et la clôture. Parmi ceux-ci, environ 200 projets sont généralement à l'étape des travaux de construction en même temps.





Programmes novateurs pour les enfants et les jeunes

La Ville s'efforce d'offrir des programmes et des services inclusifs et accessibles à tous dans le but de mettre en œuvre des solutions novatrices pour éliminer les obstacles qui peuvent empêcher les résidents de participer.

En 2026, la Ville lancera un nouveau programme pilote d'espace gratuit. Il sera mis à l'essai dans des installations récréatives sélectionnées pour éliminer les obstacles financiers en plaçant des enfants et des jeunes admissibles dans des programmes où il y a des places disponibles. Cela garantit que plus de jeunes pourront profiter des avantages des loisirs, quelle que soit leur situation financière.

En continuant à écouter, à s'adapter et à innover, la Ville s'efforce de faire en sorte que tous les membres de nos communautés puissent participer, s'intégrer et s'épanouir.



Budget annuel de **1,1 M\$**
pour le programme [Main dans la main](#)

Plus de 245 500 participants
uniques inscrits à des programmes de loisirs
en 2024



LE SAVIEZ-VOUS

Les camps d'été accueillent plus de 40 000 enfants pendant 9 semaines et emploient 1 400 personnes dans 2 000 camps différents.



Investir dans nos gens



Nous sommes un excellent employeur!

La Ville d'Ottawa a été à maintes reprises saluée parmi les employeurs de choix. Nous avons de nouveau l'honneur d'avoir été désignés, en 2024, comme l'un des meilleurs employeurs pour la diversité au Canada.

Investissements dans l'automatisation des processus

La réduction des processus de travail manuels, l'amélioration de l'exactitude des données et l'accélération des approbations ont permis de réaliser des économies mesurables et d'améliorer la transparence et la responsabilité, qui sont des priorités clés pour offrir efficacement des services publics. Les investissements dans l'automatisation permettent au personnel de travailler plus efficacement, ce qui laisse plus de temps pour un travail de plus grande valeur axé sur la communauté et le perfectionnement professionnel.

Le personnel a un accès libre-service à ces outils, ce qui signifie qu'il peut apporter des améliorations et trouver des gains d'efficacité. Il crée ainsi souvent des économies et met en œuvre des solutions innovantes qui vont au-delà de ce qui est formellement suivi.

En 2025, la Ville a mis en œuvre six initiatives d'automatisation et d'intelligence artificielle (IA) pour rationaliser des processus, et neuf autres initiatives sont déjà en cours. Elles ont permis d'économiser plus de **245 000** étapes manuelles, ce qui équivaut à **44 000** heures de travail. Cela équivaut à une économie annuelle de temps chiffrable à environ **2,03 M\$**.

Budget provisoire de 2026

Une économie de coûts estimée de
410 000 \$ en excluant le temps
du personnel

Conformité et formation opérationnelle

La Ville investit dans ses gens en créant une nouvelle fonction de conformité. Elle a ainsi embauché des consultants en conformité qui examinent les processus financiers d'un œil aguerri à la recherche d'efficacité, d'efficacité et de conformité des opérations.

La Ville investit en plus dans le perfectionnement continu du personnel en créant des postes de formateurs opérationnels. Ces personnes sont formées dans le domaine de la théorie de l'apprentissage des adultes et leur rôle est de créer des programmes et du matériel de formation pour répondre aux besoins opérationnels, d'aider le personnel à assurer la conformité, de fournir des conseils et de réduire la charge de travail.

Apprentissage et perfectionnement

À la Ville d'Ottawa, nous avons à cœur de favoriser l'avancement professionnel par l'apprentissage continu et un large éventail de possibilités de perfectionnement. En tant qu'employeur de choix et chef de file reconnu en matière de diversité au Canada, la Ville investit dans ses gens pour cultiver un milieu de travail sain, respectueux et inclusif, ce qui permet au personnel de fournir des services publics vitaux avec excellence.

Plus de 40 cours en classe, **plus de 100** formations en ligne et **plus de 16 000** cours offerts par le biais de LinkedIn Learning.

La Ville s'est associée au programme de perfectionnement du leadership municipal de l'École d'administration **Schulich pour soutenir l'excellence du leadership**.

Les modules de formation Ottawa **Mène** (volets Le leader des gens et Le leader technique) sont conçus pour perfectionner le leadership à tous les niveaux de l'organisation.

Le programme de **mentorat** soutient le renforcement des compétences et l'avancement professionnel

Formation en langue seconde

La formation en langue seconde est offerte sous trois formes : en groupe, individuelle et privée (virtuellement ou en personne).

En 2024, la Ville a facilité :

- **1 331** inscriptions à des formations en langue seconde (96 % en français, 4 % en anglais)
 - **166** formations de groupe pendant 3 trimestres (12 semaines de formation de 2 heures par semaine)
 - **164** formations individuelles pendant 3 trimestres (12 semaines de formation de 1 heure par semaine)
 - **65** cours privés (session de 1 an d'au minimum 1 heure par semaine)
-



Nouveaux minibus de Para Transpo

En 2025, la Ville a commencé à recevoir de nouveaux minibus de sept mètres pour Para Transpo. Dans le cadre du renouvellement du parc d'autobus de Para Transpo, ces nouveaux minibus offriront aux clients une expérience plus fiable, sécurisée et confortable. Au total, Para Transpo recevra 76 nouveaux minibus de sept mètres. Les livraisons ont lieu entre le premier trimestre de 2025 et le premier trimestre de 2026.

Le nouveau minibus peut accueillir jusqu'à 10 passagers, dont trois en fauteuils roulants, et il est doté de lecteurs d'O-Paiement et d'une climatisation. L'ajout de ces lecteurs est une mise à niveau importante pour les clients, car elle permet de payer avec une carte de crédit, une carte de débit ou un portefeuille mobile. Pour améliorer la sécurité, les minibus sont équipés de ceintures de sécurité individuelles, de ceintures de stabilité pour sécuriser les dispositifs d'aide à la mobilité, de rampes antidérapantes pour les portes latérales et arrières et de caméras de sécurité embarquées.

De plus, Para Transpo a lancé six nouveaux minibus de six mètres. Ils sont de plus petite taille, mais ils ont une plus grande flexibilité pour manœuvrer dans les zones urbaines.



À la fin de l'année 2025, OC Transpo aura reçu environ **60** nouveaux autobus pour Para Transpo, dont **45** qui seront en service. Les autobus restants du nouveau parc seront en service à la fin du deuxième trimestre de 2026



LE SAVIEZ-VOUS

Les nouveaux minibus de Para Transpo seront équipés de cinq caméras au total : deux à l'extérieur, une sur le tableau de bord et deux à l'intérieur qui sont dotées d'un micro.

Budget provisoire de 2026

10 M\$ pour rénover les installations de transport en commun sur la promenade Colonnade afin de permettre l'entretien des autobus de Para Transpo

1,3 M\$ pour mettre à niveau des logiciels afin d'améliorer les réservations et les horaires pour les clients de Para Transpo

Livre budgétaire : Comité du transport en commun



Projet pilote de service de taxi accessible sur demande

En 2023, le Conseil a approuvé [l'Étude sur les services de transport en taxi accessible](#) et des modifications mineures au [Règlement sur les véhicules de location](#) afin d'examiner la faisabilité d'un service de taxi accessible sur demande.

En 2024, les Services des règlements municipaux ont mis en œuvre un programme qui offrait des mesures incitatives aux détenteurs de plaques d'immatriculation accessibles et aux chauffeurs de taxis accessibles dans le cadre d'un projet pilote d'une durée de trois ans. Les mesures incitatives à participer à ce projet pilote sont les suivantes.

- 5 000 \$ par année pour chaque détenteur de plaque d'immatriculation de taxi accessible ou propriétaire de véhicule pour l'investissement dans un véhicule totalement accessible en fauteuil roulant
- Jusqu'à 2 000 \$ par année pour chaque chauffeur de taxi accessible qui répond aux critères, notamment accepter toutes les demandes de déplacements accessibles en fauteuils roulants et maintenir le véhicule opérationnel et disponible pour les demandes assignées
- Une contribution de 15 \$ par trajet payable au chauffeur de taxi accessible pour chaque déplacement terminé dans le cadre de ce programme

Le projet pilote de service de taxi accessible sur demande a donné des résultats prometteurs en augmentant le nombre de véhicules accessibles disponibles et en réduisant les temps d'attente, ce qui a offert aux résidents d'Ottawa des options de mobilité plus fiables, sécuritaires et accessibles.



LE SAVIEZ-VOUS

Les Services des règlements municipaux sont chargés de la collecte pour le Fonds pour l'accessibilité des véhicules de location, qui est constitué des contributions d'entreprises de transport privées. Conformément à une directive du Conseil, la Ville continuera d'utiliser les fonds pour améliorer et généraliser le transport accessible, notamment en modifiant le programme de coupons de taxi et en améliorant l'aide apportée aux organismes sans but lucratif qui offrent des services de transport aux personnes âgées et aux personnes en situation de handicap.

Voici les faits saillants du projet pilote, qui s'est déroulé d'avril 2024 à mars 2025.

- **14 471** déplacements en taxi accessible sur demande ont été effectués dans le cadre du programme, ce qui représente environ **1 206** déplacements par mois et une augmentation d'environ **21 %** de la capacité mensuelle.
- **3** nouveaux taxis accessibles actifs.
- **15** fourgonnettes de taxi entièrement accessibles dotées d'un permis de détenteur de plaque standard fournies par les courtiers en taxis, ce qui porte l'offre totale à **91** véhicules accessibles.
- Les temps d'attente pour les taxis accessibles sont passés de 30 minutes ou plus à une moyenne de **9 à 15** minutes pendant les heures de pointe



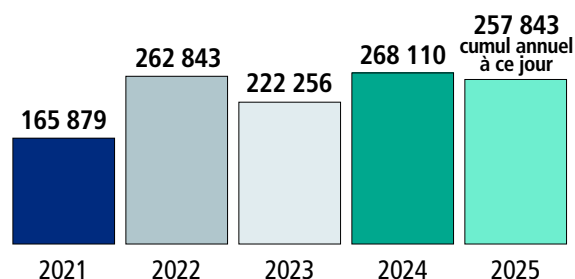
Nids-de-poule

Les changements climatiques ont entraîné une augmentation des cycles de gel et de dégel, c'est-à-dire des températures supérieures à zéro pendant la journée et plus froides la nuit. Dans ce cas, l'eau pénètre dans l'asphalte et se dilate lorsqu'elle gèle, ce qui crée des nids-de-poule.

La Ville est chargée des opérations et de l'entretien des emprises municipales et du réseau de transport de la Ville et, par conséquent, de la réparation des nids-de-poule. Des normes de qualité de l'entretien approuvées par le Conseil déterminent le niveau et la priorité d'entretien des routes et des rues.

Le budget provisoire de 2026 accorde au personnel des ressources pour continuer de respecter ces normes de qualité.

Nids-de-poule réparés



LE SAVIEZ-VOUS

Chaque printemps, la ville procède à une campagne éclair de réparation des nids-de-poule et utilise des machines Python 5000 qui peuvent remplir un nid-de-poule en moins de deux minutes!

Budget provisoire de 2026

12,6 M\$ pour la réparation de nids-de-poule

Livre budgétaire : Comité de l'infrastructure et des travaux publics, Services des routes





Projets routiers pour soutenir la croissance

Le [Plan directeur des transports](#) guidera l'aménagement du réseau de transport de la Ville jusqu'en 2046.

Ce plan comprend différents types de réseaux pour les projets routiers et les projets de transport en commun.

- Les réseaux établis d'après les besoins regroupent tous les projets à réaliser pour répondre aux besoins en mobilité de la Ville en fonction des projections de croissance de la population et de l'emploi
- Les réseaux prioritaires regroupent un sous-ensemble de projets sélectionnés dans les réseaux établis d'après les besoins qui doivent être mis en œuvre de façon prioritaire d'ici 2046 en tenant compte du financement et des contraintes d'abordabilité. Les projets sont priorisés conformément à un cadre approuvé par le Conseil

Les projets routiers permettront d'accéder à des communautés en création ou en expansion, de remédier à des goulets d'étranglement existants et prévus, ainsi que d'améliorer la mobilité dans tous les modes de déplacement. Tous les projets seront réalisés de façon à créer des rues complètes et comprendront des installations pour les piétons, les cyclistes et les transports en commun.

Le financement de ces projets peut être utilisé pour la conception et les travaux de construction. Les projets routiers sont souvent réalisés en plusieurs phases parce que le financement est réparti sur plusieurs années. Cela permet de gérer les coûts tout en veillant à ce que les travaux avancent à mesure que les fonds sont disponibles.

Lorsqu'ils auront été mis en œuvre intégralement, les réseaux prioritaires ajouteront approximativement :

- **68** km de routes élargies, de nouvelles routes et de prolongement de routes
- **78** km d'installations pour les piétons et les cyclistes dans des rues principales ou du palier supérieur (principalement des artères) dénuées de trottoirs

La Ville améliore également des intersections pour soutenir la croissance. **Dix-huit** intersections font actuellement l'objet d'une étude de la conception fonctionnelle ou d'une étude détaillée dans le cadre du programme de mesures de contrôle des intersections et du programme de modification des réseaux

La Ville réalise de nombreux projets de modération de la circulation chaque année. À l'été 2025, **six** projets étaient en cours de construction, **11** projets étaient à l'étape de la conception détaillée et **11** projets étaient à l'étape de la planification

Les principaux projets routiers financés dans le cadre du budget de 2026 sont les suivants :

- élargissement du chemin Carp Sud entre l'autoroute 417 et le chemin Hazeldean
- nouveau tracé du chemin Greenbank et élargissement de ce chemin entre la promenade Chapman Mills et le chemin Cambrian
- élargissement du boulevard Brian Coburn entre le chemin Mer-Bleue et le chemin Tenth Line
- prolongement de la rue Stittsville Main (entre le chemin Maple Grove et l'avenue Derreen)

En plus des projets visant la capacité routière, le Plan directeur des transports prévoit des projets d'amélioration des routes qui ajoutent des trottoirs et des pistes cyclables dans des zones en densification et en croissance. Ces projets se concentrent sur des rues principales et des artères qui ont des fossés, mais qui ne comportent pas de trottoirs, plus particulièrement dans des zones où il y a des travaux de construction de nouvelles subdivisions ou de nouveaux logements.

Budget provisoire de 2026

117,49 M\$ pour financer
de nouvelles routes et intersections

Livre budgétaire : Comité de l'infrastructure et des travaux publics



LE SAVIEZ-

VOUS

La Ville d'Ottawa possède, exploite et entretient la plupart des rues, des infrastructures de transports en commun et des sentiers d'Ottawa, dont plus de 12 750 km de routes et plus de 800 ponts. D'ici 2046, on estime qu'il y aura une augmentation de plus de 1,2 million de déplacements quotidiens (d'une origine à une destination comme le travail, l'école ou des commerces) dans notre réseau de transport.



Sécurité du système de transport en commun

Dans le cadre de son engagement à fournir un système de transport sécuritaire et sécurisé, la Ville investit dans l'Unité des constables spéciaux d'OC Transpo.

Les constables spéciaux sont des agents de la paix assermentés qui jouent un rôle important dans le maintien de la paix, la prévention de crimes, l'enquête en cas de crime, la protection des clients et des membres du personnel, ainsi que le soutien aux personnes qui ont besoin d'aide.

Des investissements continus, en partenariat avec la province de l'Ontario, ont permis à OC Transpo d'embaucher 18 constables spéciaux supplémentaires au cours de la dernière année. Du personnel supplémentaire sera embauché en 2026, ce qui portera le nombre total combiné à 22 nouveaux constables spéciaux sur une période de deux ans afin de soutenir les activités en cours et d'assurer la continuité des opérations de l'unité. D'autres investissements ont été rendus possibles grâce à ce partenariat, notamment de nouveaux véhicules, une formation spécialisée, du matériel de formation et des équipements de protection individuelle.

Des postes de contrôleurs des tarifs des transports en commun ont été réintroduits à OC Transpo dans le cadre d'une initiative d'amélioration continue des services. Le projet pilote a été bien accueilli et a démontré la valeur que ces postes apportent à notre système de transport en commun. Les contrôleurs de tarifs aident à préserver l'intégrité du système de tarification en s'assurant que chaque passager paie le tarif approprié. Les tarifs représentent une part importante du budget annuel d'OC Transpo et le fait de s'assurer que les tarifs sont payés correctement contribue à l'abordabilité et au bon fonctionnement de notre système de transport en commun, ce qui profite à tous les résidents d'Ottawa.

Appels de services de constables spéciaux en 2025 :

- Prévu pour 2025 : **22 400**
- Moyenne trimestrielle : **5 600**
- Moyenne hebdomadaire : **215**
- Moyenne quotidienne : **31**

En 2026, lorsque l'effectif de constables spéciaux sera complet, chaque constable pourra être appelé à répondre à **plus de 300** appels de services par année.



LE SAVIEZ-

VOUS

La majeure partie de la formation spécialisée des constables spéciaux d'OC Transpo est dispensée par le Collège de police de l'Ontario. Dès leur embauche, toutefois, les constables participent à une formation supplémentaire pour s'assurer qu'ils sont prêts à répondre aux priorités locales.

Budget provisoire de 2026

4,52 M\$ provenant du gouvernement provincial pour l'Unité des constables spéciaux, dont **3,5 M\$** pour la rémunération du personnel supplémentaire, notamment des constables spéciaux, des sergents, des agents de communication et du personnel administratif.

Livre budgétaire : Comité du transport en commun



Transformer nos façons de travailler

Investissements en cybersécurité

Pour protéger ses données les plus sensibles, la ville a adopté une nouvelle stratégie de cybersécurité. La stratégie mise sur un modèle opérationnel de sécurité et précise les objectifs stratégiques de la Ville pour les trois à cinq prochaines années. Les investissements réalisés dans le cadre de cette stratégie permettront de couvrir les dépenses opérationnelles liées à la gestion du programme de cybersécurité et de financer les exigences des systèmes et les processus permanents nécessaires pour offrir des services en ligne aux résidents.

Renforcer la réactivité de ServiceOttawa

Dans le cadre des efforts continus de la Ville pour accroître la réactivité et améliorer les délais de prestation des services, ServiceOttawa apporte plusieurs améliorations aux services offerts aux résidents. En voici les points saillants:

1. Mettre à jour l'arbre téléphonique du 3-1-1 afin de permettre une connexion plus rapide avec les services appropriés.
2. Mettre en œuvre le système de pénalités administratives qui permet d'adapter les niveaux de dotation en fonction du nombre de contraventions, de régler plus rapidement les contraventions et de réduire l'arriéré de travail dans les tribunaux qui appliquent la *Loi sur les infractions provinciales*.
3. De nouvelles options de rapport et de demande de service sont continuellement ajoutées à Ottawa.ca dans la mesure du possible.



Investir dans la modernisation

La Ville d'Ottawa modernise sa plateforme de planification des ressources de l'entreprise (PRE) – le pilier numérique qui relie et rationalise des fonctions essentielles comme les finances et la comptabilité, la gestion du capital humain, la gestion des chaînes d'approvisionnement et la gestion des actifs de l'entreprise. Ce programme repose principalement sur la mise en œuvre de la solution SAP S/4HANA et établira une fondation numérique résiliente, renforcera les perspectives basées sur les données et permettra la prise de décisions plus intelligentes, l'excellence opérationnelle et la croissance durable.

Budget provisoire de 2026

Investissement de **14,6 M\$**
dans la poursuite du déploiement de la
solution SAP S/4HANA et d'initiatives de
modernisation connexes.

Livre budgétaire : Comité des finances et des services organisationnels

Favoriser la viabilité financière à long terme

Les plans financiers à long terme sont essentiels à l'établissement de la solide base qui permet une planification financière robuste et une durabilité financière. Ces plans sont mis à jour à intervalles réguliers pour tenir compte des nouveaux renseignements, par exemple les priorités remaniées, les facteurs économiques rajustés et les nouvelles exigences légales.

Ces plans sont des guides stratégiques essentiels dans le processus de planification budgétaire. Ils aident notamment à définir les besoins en ce qui concerne les programmes d'investissement, les droits et les redevances d'utilisation, ainsi que le budget financé par les redevances, pour n'en nommer que quelques-uns.

- En 2024, la Ville a adopté son premier plan financier à long terme pour les Services des déchets solides. Il a été élaboré pour répondre aux besoins actuels et ultérieurs au chapitre des immobilisations, assurer un financement adéquat et offrir une prévisibilité financière aux résidents et aux contribuables. Ce plan renferme des recommandations et une stratégie de financement pour répondre aux besoins actuels en infrastructures et mener les actions recommandées dans le Plan directeur de la gestion des déchets solides.
- Le plan financier à long terme financé par les recettes fiscales présente une perspective pluriannuelle des besoins en infrastructures financés par les recettes fiscales pour offrir les services de la Ville. Ce plan est plus particulièrement axé sur les stratégies de financement requises pour renouveler et entretenir les infrastructures de la Ville, tel que décrit dans le cadre du Programme de gestion intégrale des actifs.



Services d'eau, d'eaux usées et d'eaux pluviales

La Ville fournit des services essentiels d'eau, d'eaux usées et d'eaux pluviales qui soutiennent la santé publique, la protection de l'environnement et la qualité de vie des résidents. Nos services assurent l'approvisionnement en eau potable, la collecte et le traitement efficaces des eaux usées et la gestion responsable des eaux pluviales et des systèmes de drainage.

Nous exploitons deux usines de purification et six systèmes de puits municipaux pour fournir de l'eau potable propre et salubre. Un vaste réseau de distribution assure une livraison fiable et une protection contre les incendies, et il est soutenu par des tests rigoureux de la qualité de l'eau et une surveillance 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. En conséquence, l'eau du robinet à Ottawa est considérée comme l'une des plus sécuritaires et de la plus grande qualité au monde.

Nous gérons également la collecte et le traitement des eaux usées à travers un vaste réseau de tuyaux, de stations de pompage et du Centre environnemental Robert-O.-Pickard (CEROP). Le système est exploité et entretenu pour répondre à des normes environnementales et réglementaires strictes.

La Ville supervise l'infrastructure des eaux pluviales, l'infrastructure verte et les drains municipaux. Ces services aident à réduire les inondations, à protéger les cours d'eau et à soutenir la surveillance et la conformité environnementales. La surveillance et conformité de notre eau, de nos eaux usées et de nos eaux pluviales sont assurées par des tests de laboratoire accrédités – nous recevons plus de 425 000 résultats par an.

Ensemble, ces services intégrés forment les piliers de l'infrastructure de gestion l'eau de la Ville, ce qui assure la durabilité, la sécurité et l'excellence du service.

295 millions de litres d'eau potable
sont produits quotidiennement

La Ville entretient **plus de
23 000** bornes-fontaines

L'eau potable est distribuée dans **plus de
3 300** km de conduites d'eau principales

Le personnel inspecte, assure le fonctionnement, entretient et répare les infrastructures d'eau, d'eaux usées et d'eaux pluviales 24 heures sur **24 et 7** jours sur 7 afin de s'assurer qu'ils fonctionnent et que notre ville soit sécuritaire, saine, verte et résiliente

Chaque année, les techniciens de la Ville effectuent plus de **100 000** analyses de la qualité de l'eau pour s'assurer que l'eau potable est claire, rafraîchissante et potable

La Ville assure le fonctionnement et l'entretien de plus de **6 200** km d'égout sanitaires et pluviaux

La Ville d'Ottawa traite en moyenne **545 000** m³ d'eaux usées par jour



LE SAVIEZ-VOUS

Mises bout à bout, les conduites du réseau de distribution de l'eau de la Ville s'étendraient d'Ottawa à Calgary. Ce réseau complexe de conduites, de stations de pompage, d'installations de stockage, de bouches à clé, de bornes-fontaines, de branchements d'eau et de compteurs est l'un des plus grands réseaux entièrement intégrés au pays.



Budget provisoire de 2026

8,2 M\$ pour l'évaluation de l'état des infrastructures de distribution et de collecte de l'eau et des eaux usées.

87,2 M\$ investis dans le traitement des eaux usées (renouvellement et croissance) au CEROP.

12,7 M\$ pour le programme de remise en état d'infrastructures d'eaux pluviales et d'eaux de surface et les travaux de réfection du réseau de drainage.

700 000 \$ pour la cartographie des zones inondables.

Livre budgétaire : Comité de l'environnement et du changement climatique (financé par les redevances)



Espaces accueillants

L'accès aux espaces publics est essentiel pour les résidents d'Ottawa, car ils offrent des environnements inclusifs qui favorisent les liens communautaires, le bien-être et l'évolution des besoins sociaux, culturels et récréatifs du public.

Partout dans la ville, les résidents peuvent bénéficier de programmes et de services dans les centres communautaires, les studios d'art, les complexes récréatifs, les pistes de ski, les théâtres et bien plus encore. Quel est le fil commun de tous ces espaces publics? En coulisses, des employés dévoués et travailleurs veillent à ce que ces espaces soient accueillants et accessibles à tous.

La Ville entretient les entrées accessibles, réalise des inspections régulières pour s'assurer que les systèmes des bâtiments fonctionnent efficacement, effectue des réparations, maintient la propreté et élimine les obstacles pour assurer la sécurité de tous. Qu'il s'agisse de moderniser des toilettes inclusives, d'installer des panneaux tactiles ou de s'assurer qu'un aréna est prêt en vue d'un tournoi, le personnel garde les portes ouvertes – au sens propre comme au sens figuré.

La Ville assure le fonctionnement de :

- **867** édifices
- **20** complexes récréatifs
- **Cinq** musées
- **45** centres communautaires
- **Quatre** établissements de soins de longue durée
- **33** bibliothèques publiques
- **Neuf** piscines extérieures
- et bien plus encore



LE SAVIEZ-VOUS

Les détenteurs d'une carte de la Bibliothèque publique d'Ottawa peuvent bénéficier d'une réduction de 20 % sur un abonnement d'un an à un complexe récréatif.

Budget provisoire de 2026

7 M\$ pour le remplacement de la piscine extérieure Genest et du bâtiment d'appoint de la piscine, déplacés au parc Richelieu

Livre budgétaire : Comité des services sociaux et communautaires





Opérations hivernales

Ottawa est une grande ville qui comprend plus de 12 750 km de routes, plus de 2 600 km de trottoirs et de sentiers, ainsi que 60 km de pistes cyclables entretenues en hiver.

L'entretien hivernal est effectué conformément aux [normes de qualité pour l'entretien hivernal](#) approuvées par le Conseil à l'aide d'un système de priorité routière. Les routes très fréquentées et utilisées par les services d'urgence et de transports en commun sont déneigées en premier. Une approche similaire est utilisée pour les trottoirs, les sentiers et le réseau cyclable hivernal.

On enlève les bancs de neige ou on réduit leur taille lorsqu'ils commencent à diminuer le champ de vision, à rétrécir la largeur des voies de déplacements et entraver la circulation des piétons, des automobilistes et des cyclistes. Si des opérations d'enlèvement de bancs de neige sont en cours à l'approche ou à l'arrivée d'une tempête, les équipes sont temporairement redéployées pour intervenir selon l'évolution de la situation. Le budget provisoire de 2026 prévoit des fonds pour permettre le déneigement des routes et des trottoirs pendant les mois d'hiver afin d'aider la population à se déplacer dans la ville.

Nous tenons également compte de l'environnement dans le cadre des opérations hivernales. La Ville a été parmi les premières à adopter des pratiques exemplaires en gestion des sels de voirie dans le but de minimiser les répercussions environnementales, tout en maintenant les conditions routières nécessaires à la sécurité publique. Le budget provisoire de 2026 prévoit des investissements dans des mesures d'atténuation des répercussions des opérations hivernales sur l'environnement.

Pour en savoir plus sur les opérations hivernales de la Ville, il est possible d'aller à [Ottawa.ca/fr/hiver](https://ottawa.ca/fr/hiver).

Figure 9. Nombre annuel de précipitations hivernales entre le 1^{er} novembre et le 30 avril

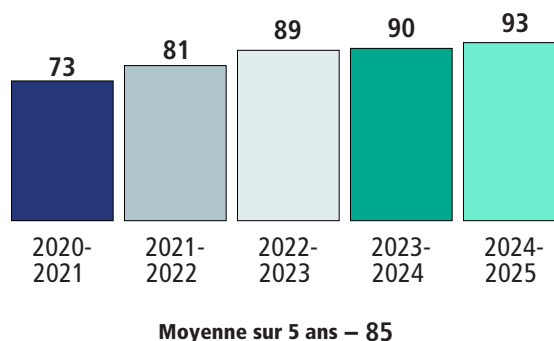


Figure 10. Déneigement (Saison novembre à avril)

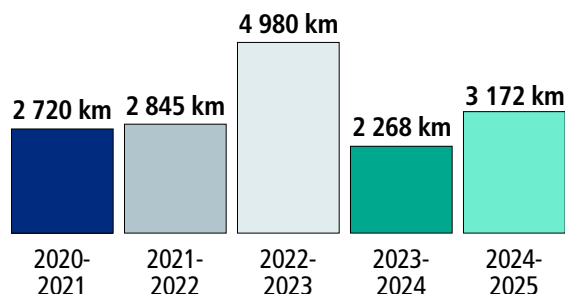
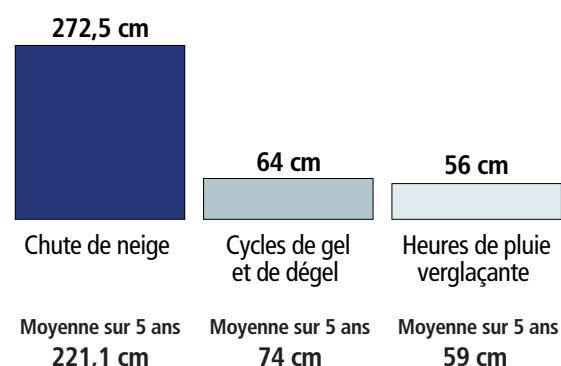


Figure 11. Nombre annuel de précipitations hivernales entre le 1^{er} novembre et le 30 avril





LE SAVIEZ-VOUS

La Ville est responsable de l'entretien d'environ 400 parcs de stationnement d'installations dans la ville pour des services essentiels comme les casernes de pompiers et les postes des paramédics. Certains de ces parcs sont utilisés pour fournir des places de stationnement aux résidents pendant les périodes d'interdiction de stationnement. Des renseignements sur toutes les options de stationnement pendant une interdiction hivernale de stationnement sont disponibles à Ottawa.ca/stationnementhiver



Budget provisoire de 2026

103,4 M\$ pour les opérations hivernales

16,9 M\$ pour l'entretien hivernal des trottoirs et des sentiers

78 M\$ pour l'entretien hivernal des routes

Livre budgétaire : Comité de l'infrastructure et des travaux publics; Services des rues;



© Ville d'Ottawa, 2025
Tous droits réservés.

110, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1P 1J1

Téléphone : 613-580-2400 ou
1-866-261-9799
ATS : 613-580-2401

311@ottawa.ca
www.ottawa.ca

